

John Deere Mobile RTK Modem 4G LTE



JOHN DEERE

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE

**Modem 4G LTE za Mobilni RTK John
Deere**

OMPFP27046 IZDAJA J5 (SLOVENIAN)

John Deere Ag Management Solutions



Navodila

Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka John Deere.

Pazljivo **PREBERITE TA NAVODILA**, da se naučite pravilno uporabljati in servisirati izdelek. Če tega ne boste storili, lahko povzročite telesne poškodbe ali okvare stroja. Ta navodila in varnostna nalepka na izdelku so lahko na voljo tudi v drugih jezikih. Za naročilo glejte www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeeretechno.com (C&F) ali se obrnite na zastopnika za John Deere.

TA NAVODILA OBRAVNAVAJTE kot sestavni del vašega izdelka, ob prodaji pa morajo ostati skupaj s izdelkom.

MERSKE ENOTE v tem priročniku so podane v metričnih enotah in enotah, ki se uporabljajo v ZDA. Uporabljajte samo pravilne nadomestne in pritrilne dele. Za metrične oz. colske vijake potrebujete različne vijačne ključe.

OZNAKE "DESNO" IN "LEVO" so podane gledano v smeri izdelka ali priključka, ki se giblje naprej.

VPIŠITE IDENTIFIKACIJSKE ŠTEVILKE IZDELKA (PIN) v poglavju Tehnični podatki ali številke izdelka. Vestno si zapišite vse številke, ki so lahko v primeru kraje izdelka v veliko pomoč. Informacije o številki PIN so v pomoč pri naročanju delov. Priporočamo vam, da identifikacijske številke napišete še na drugo varno mesto.

Program podpore John Deere vključuje **GARANCIJO** za stranke, ki svojo opremo uporabljajo in vzdržujejo, kot je opisano v tem priročniku. Garancija je pojasnjena v garancijskem certifikatu ali izjavi, ki ste jo dobili ob nakupu.

Ta garancija vam zagotavlja, da bo družba John Deere podpirala svoje izdelke, če se v garancijskem obdobju na njih pojavijo napake. V nekaterih primerih bo družba John Deere ponudila tudi terenske izboljšave, pogosto brezplačno, tudi če je izdelku potekla garancija. Če boste opremo zlorabili ali spremenili tako, da bo njena zmogljivost drugačna od prvotnih tehničnih specifikacij,

bo garancija nična, terenske izboljšave pa bodo lahko zavrjene.

Če niste prvotni lastnik tega izdelka, vam priporočamo, da se obrnete na svojega zastopnika za John Deere in mu sporočite serijsko številko. Tako vas bo podjetje John Deere lažje obveščalo o izboljšavah in novostih.

DX,IFC5E-82-08SEP25

John Deere vam je na voljo



TS201—UN—15APR13

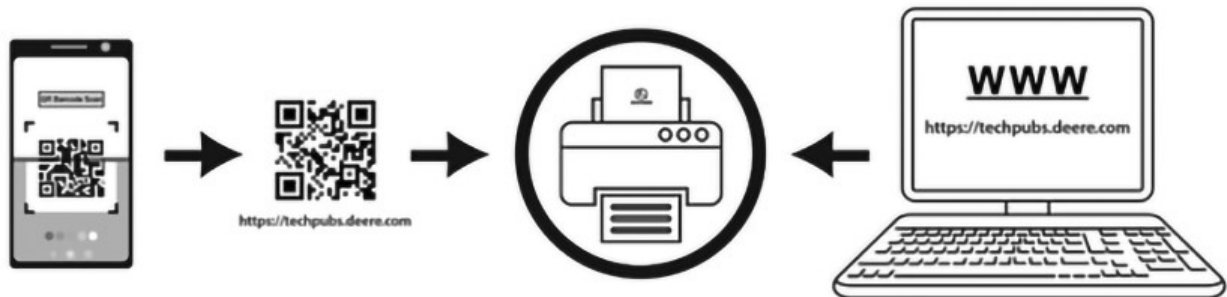
Zadovoljstvo kupca je za družbo John Deere pomembno.

Naši zastopniki si prizadevajo, da vam zagotovijo hitre, učinkovite dele in storitve:

- Vzdrževanje in nadomestni deli za podporo vaše opreme.
- Usposobljeni servisni tehniki in potrebna diagnostična orodja ter orodja za popravila za servisiranje vaše opreme.
- **Na voljo so nadomestni deli John Deere, storitve popravil in informacije za vzdrževanje ali popravila. Za več informacij obiščite deere.com ali deere.ca**

DX,IFC,JDS-82-30SEP25

Navodila za prenos



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Blagovne znamke

Blagovne znamke	
AutoTrac™	Blagovna znamka družbe Deere & Company
Chrome™	Blagovna znamka družbe Google, Inc.
Firefox®	Blagovna znamka družbe Mozilla Foundation
GreenStar™	Blagovna znamka družbe Deere & Company
Internet Explorer®	Blagovna znamka družbe Microsoft Corporation
RTK Extend™	Blagovna znamka družbe Deere & Company
StarFire™	Blagovna znamka družbe Deere & Company

bvmsit,1676450829111-82-16FEB23

Knjigarna s tehničnimi informacijami John Deere

Ker se lahko izdelek spremeni po tiskanju tega dokumenta, v teh navodilih morda niso opisane vse funkcije izdelka. Pred uporabo preberite najnovejša navodila za uporabo. Kopijo dobite pri zastopniku za John Deere ali na spletni strani techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-82-04AUG25

Preberite ta navodila

POMEMBNO: Zasloni niso odporni proti vremenskim vplivom in jih je dovoljeno uporabljati samo na strojih s kabino. Ob napačni uporabi postane garancija nična.

Pred uporabo prikazovalnika ali programske opreme se seznanite s komponentami in postopki, ki so potrebni za varno in pravilno uporabo.

RW00482,0000289-82-09APR14

Vsebina

	Stran		Stran
Varnost		Nastavitev — Uporaba ethernet povezave za konfiguriranje modema Mobilni RTK	
Spoznavanje opozorilnih oznak	05-1	Povezava modema Mobilni RTK 4G LTE z osebnim računalnikom	60B-1
Razumevanje opozorilnih besed	05-1	Konfiguriranje modema Mobilni RTK	60B-3
Upoštevanje varnostnih navodil	05-1	Diagnostika	60B-5
Zamenjava opozorilnih oznak	05-2	Upravljanje	60B-6
Zagotovite varno vzdrževanje	05-2	Pogoji uporabe	60B-8
Pravilna uporaba stopnic in držajev	05-2		
Varno rokovanje z elektronskimi komponentami in nosilci	05-3	Vidni simptomi	
Električni sistem – splošni varnostni napotki	05-3	Elektromagnetne motnje (EMI)	80A-1
Uporabljajte tehnične priročnike	05-3	Modem se ne odziva	80A-1
Pravilna uporaba elektronskega prikazovalnika	05-3		
Preprečite električne udare in požare	05-4	Orodje – kako	
Izogibajte se izpostavljenosti močnim radiofrekvenčnim poljem	05-4	Zavihek Stanje	80B-1
Izogibajte se daljnovodom	05-4	Diagnostična sporočila modema Mobile-RTK 4G LTE	80B-1
Odpadna električna in elektronska oprema	05-5	Odčitki	80B-2
		Delovanje sistema StarFire 7000	80B-3
Podatki o skladnosti s predpisi in zakoni		Odpravljanje težav	
Kanada – Obvestila za uporabnike	20-1	Odpravljanje težav – splošni testni postopek	80C-1
Obvestila FCC (Federal Communications Commission) uporabnikom	20-2	Odpravljanje težav — diagnostika modema Mobilni RTK 4G LTE John Deere na podlagi lučk LED	80C-3
Oznaka izdelka	20-2	Odpravljanje težav – diagnostika na vozilu za Mobilni RTK John Deere	80C-6
Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA)	20-2		
Obvestilo o programski opremi tretje osebe	20-2	Tehnični podatki	
Izjava EU o skladnosti	20-3	Identifikacijska oznaka	90-1
Izjava o skladnosti v Združenem kraljestvu	20-4	Modem Mobilni RTK John Deere	90-1
Izjava o skladnosti v Ukrajini	20-5	Tehnični podatki modema Mobilni RTK John Deere	90-1
Carinsko obvestilo (samo Ukrajina)	20-6		
Pregled sistema			
Opis delovanja	30-1		
Zahteve za Mobilni RTK John Deere	30-1		
Pomik na glavno stran StarFire s prikazovalnikoma GreenStar 2 in GreenStar 3	30-2		
Pomik na glavno stran StarFire s prikazovalniki 4. ali 5. generacije	30-2		
Aktivacije	30-3		
Mobilni RTK	30-3		
Ponudniki mobilnih omrežij in korekcijskih podatkov RTK	30-4		
Kontrolni seznam nastavitvenih podatkov modema 4G LTE za Mobilni RTK John Deere	30-5		
Nastavitev – Mobilni RTK John Deere			
Stran Mobilni RTK	60A-1		
Konfiguracija modema/omrežja	60A-1		

Originalna navodila. Vse informacije, ilustracije in specifikacije v teh navodilih za uporabo so osnovani na zadnjih informacijah pridobljenih v času publikacije. Pridružujemo si pravico do sprememb.

Varnost

Spoznavanje opozorilnih oznak



T81389—UN—28JUN13

To so simboli na opozorilnih oznakah. Če vidite ta simbol na stroju ali navodilih za uporabo pomeni, da obstaja nevarnost poškodbe.

Upoštevati je potrebno vsa varnostna opozorila, kakor tudi splošne predpise preprečevanja nesreč.

DX,ALERT-82-29SEP98

Razumevanje opozorilnih besed



TS187—82—08SEP03

NEVARNOST; opozorilna beseda NEVARNOST nakazuje na nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne boste izognili.

OPOZORILO; opozorilna beseda OPOZORILO nakazuje na nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne boste izognili.

POZOR; opozorilna beseda POZOR nakazuje na nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila lažje do zmerne poškodbe, če se ji ne boste izognili. POZOR se lahko uporablja tudi za opozorjanje na nevarne prakse v zvezi z dogodki, ki bi lahko vodili do telesnih poškodb.

Opozorilna beseda NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR je uporabljena skupaj s simbolom varnostnega opozorila. Beseda NEVARNOST je opozorilo za največja tveganja. Opozorilni besedi NEVARNOST ali OPOZORILO sta nameščeni v bližini določenih nevarnosti. Varnostni znaki POZOR vsebujejo splošne

previdnostne ukrepe. Opozorilna beseda POZOR opozarja tudi na varnostna sporočila v tem priročniku.

DX,SIGNAL-82-05OCT16

Upoštevanje varnostnih navodil



TS201—UN—15APR13

Skrbno preberite vsa varnostna sporočila v tem priročniku in na varnostnih znakih na stroju. Varnostne znake vzdržujte v dobrem stanju. Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane opozorilne oznake. Zagotovite, da imajo nove komponente opreme in nadomestni deli ustrezne varnostne znake. Nadomestni varnostni znaki so na voljo pri vašem zastopniku za John Deere.

Za dele in komponente, ki jih za vas ne dobavijo uradni dobavitelji, lahko veljajo dodatne varnostne informacije, ki niso vključene v ta navodila za uporabo.

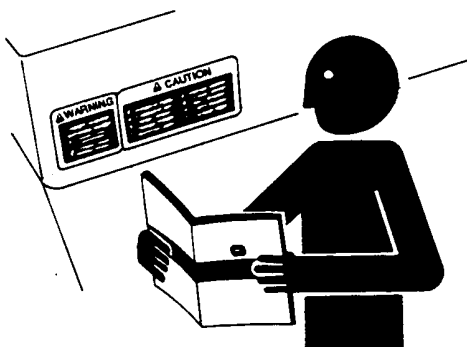
Izvedite, kako upravljati stroj in pravilno uporabljati upravljalne elemente. Ne dovolite nikomur upravljati stroja, ne da bi prej prebral navodila.

Stroj vzdržujte v ustreznem delovnem stanju. Nepooblaščenno spreminjanje na stroju lahko poslabša delovanje in/ali varnost ter vpliva na življenjsko dobo stroja.

Če ne razumete kateregakoli dela teh navodil in potrebujete pomoč, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

DX,READ-82-01AUG22

Zamenjava opozorilnih oznak



TS201—UN—15APR13

Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane opozorilne oznake. V navodilih za uporabo stroja so navedena mesta, kjer morajo biti nameščene opozorilne oznake.

DX,SIGNS1-82-04JUN90

Varno podprite dele stroja, ki bodo odstranjeni za vzdrževanje.

Vse dele ohranite v dobrem stanju in naj bodo pravilno nameščeni. Okvare takoj odpravite. Zamenjajte izrabljene ali poškodovane dele. Odpravite nakopičeno mast, olje ali umazanijo.

Pri opremi, ki se poganja sama, odklopite ozemljitveni kabel akumulatorja (-), preden začnete z nastavitvami na električnih sistemih ali z varjenjem na stroju.

Pri vlečnem orodju odklopite kabske snope s traktorja, preden začnete servisirati komponente električnega sistema ali z varjenjem na stroju.

Padec med čiščenjem ali delom na višini lahko povzroči resne poškodbe. Za doseganje težko dostopnih mest uporabljajte lestev ali ploščad. Uporabljajte čvrste in varne stojne površine in oprijemala.

DX,SERV-82-28FEB17

Zagotovite varno vzdrževanje

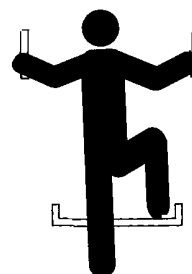


TS218—UN—23AUG88

Pred začetkom vzdrževanja preučite delovni postopek. Območje vzdržujte čisto in suho.

Mazalno, vzdrževalno in nastavljalno delo izvajajte sam, ko stroj miruje. rok, nog in oblačil ne približujte gnanim delom. Celoten pogonski sistem izklopite in s premikanjem vzvodov naprave izpustite tlak. Opremo odložite na tla. Ustavite motor. Odstranite ključ. Počakajte, da se stroj ohladi.

Pravilna uporaba stopnic in držajev



T133468—UN—15APR13

Preprečite padce, tako da na stroj vstopate in izstopate obrnjeni proti stroju. Ohranite 3-točkovni stik s stopnicami, držaji in stopniško ograjo.

Bodite še posebej previdni, ko blato, sneg ali vlaga povzročijo nevarnost zdrsa. Pazite, da bodo stopnice vedno čiste in ne bodo prekrivane z mastjo ali oljem. Ob izstopu iz stroja nikoli ne skačite. Nikoli ne vstopajte v premikajoč se stroj ali izstopajte iz njega.

DX,WW,MOUNT-82-12OCT11

Varno rokovanje z elektronskimi komponentami in nosilci



TS249—UN—23AUG88

Če med nameščanjem ali odstranjevanjem elektronskih komponent, ki so pritrjene na opremo, padete, se lahko resno poškodujete. Za varen dostop do vsakega mesta pritrditve uporabite lestev ali montažno ploščad. Z rokami se dobro in trdno oprijemajte, z nogami pa stojte na trdnih tleh. Ne nameščajte ali odstranjujte komponent v mokrih ali ledenih pogojih.

Za nameščanje ali servisiranje kinetične osnovne postaje za realni čas (postaja RTK) na stojalo ali drugo oporno strukturo uporabite predpisane pripomočke.

Ko nameščate sprejemni steber za sprejemnik sistema GPS na opremo, uporabite pravilne tehnike dviganja in ustrezno zaščitno opremo. Steber je težek, zato ga bo nekoliko težje namestiti. Če pritrditvena mesta niso dosegljiva s tal ali servisne ploščadi, je pri delih in popravilih potrebna pomoč še ene osebe.

DX,WW,RECEIVER-82-24AUG10

OPOMBA: Pred namestitvijo, odstranjevanjem in prilagajanjem sestavnih delov preberite tehnični priročnik.

OUO6043,0000313-82-03APR24

Uporabljajte tehnične priročnike



ZX1051364—UN—20NOV12

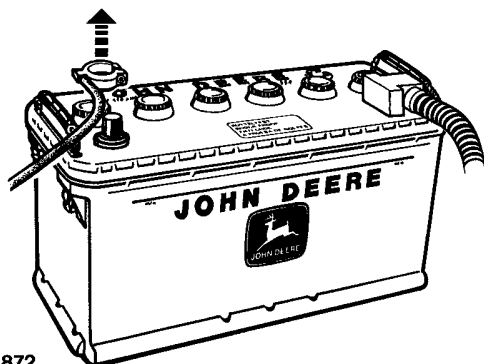
Pri izvajanju dela, opisanega v teh navodilih, dodatna servisna navodila poiščite v ustreznih tehničnih priročnikih.

Pozorno preberite in upoštevajte vsa varnostna navodila in svarila v tem besedilu.

Tehnična priročnika za diagnostiko in za popravila vsebujeta kratka in jedrnata navodila za posamezne dele opreme. Gre za navodila za sprotno izvajanje del, ki vsebujejo ključne informacije o diagnosticiranju, analizi, preizkušanju in popravilih opreme.

OUO6043,0000314-82-28MAR24

Električni sistem – splošni varnostni napotki



LX 000872

LX000872—UN—19SEP94

⚠ OPOZORILO: Preprečite električni udar. Pred izvajanjem del na električnem sistemu vedno odklopite ozemljitveni kabel (–).

Pravilna uporaba elektronskega prikazovalnika

Elektronski prikazovalniki so sekundarne naprave, ki so upravljavcu v pomoč pri izvajanju del na polju, poleg tega pa povišajo udobje in ponujajo razvedrilo. Ponujajo širok nabor funkcionalnosti in se uporabljajo predvsem v številnih aplikacijah sistemov stroja ter jih je mogoče uporabljati skupaj z drugimi sekundarnimi napravami, kot so ročne elektronske naprave.

Sekundarna naprava je katera koli naprava, ki je stroj ne potrebuje za svojo primarno uporabo. Uporabnik je vedno odgovoren za varno delo in nadzor stroja.

Da preprečite poškodbe med obratovanjem stroja:

- Prikazovalnik postavite, kot je opisano v navodilih za namestitev. Zagotovite, da je naprava pritrjena in ne ovira voznikovega pogleda ali upravljalnih elementov stroja.
- Naj vas prikazovalnik ne zamoti. Ostanite pozorni. Bodite pozorni na stroj in okolico.
- Med premikanjem stroja ne spreminjajte nastavitvev

ali dostopajte do funkcij, ki zahtevajo daljšo uporabo upravljalnih elementov prikazovalnika. Pred izvajanjem tovrstnih del stroj zaustavite na varnem mestu in ga postavite v parkirni položaj.

- Glasnosti nikoli ne nastavite tako glasno, da ne slišite zunanega prometa in reševalnih vozil.

Za spodbujanje varnega obratovanja so lahko določene funkcije prikazovalnika onemogočene, razen če je premikanje stroja omejeno in/ali je stroj postavljen v parkirni položaj. Z neupoštevanjem teh varnostnih navodil lahko kršite veljavne zakonske predpise, poleg tega pa to lahko povzroči škodo, resne poškodbe ali celo smrt.

Razpoložljive funkcije prikazovalnika uporabljajte samo, ko okoliščine omogočajo, da jih uporabljate varno in v skladu s pričujočimi navodili. Pri uporabi sekundarnih naprav vedno upoštevajte pravila varne vožnje in državne ali lokalne cestnoprometne predpise.

DX,ELEC,DISPLAY-82-13JAN15

Preprečite električne udare in požare



PC12631—UN—04JUN10

Akumulatorsko napajana oprema ali drugi viri električne energije v primeru kratkega stika proizvajajo električni udar, iskre ali obločnice. Električni kratki stiki lahko dosežejo dovolj visoke temperature, da opečejo ljudi ali zanetijo oz. stopijo običajne materiale.

Da preprečite poškodbe zaradi električnega udara, opeklin ali potencialnih nevarnosti požara, vedno odklopite akumulatorsko napajanje ali drugi vir električnega napajanja opreme, preden začnete z namestitvenimi ali vzdrževalnimi deli:

- Odstranite ozemljitveno (negativni priključek [–]) sponko akumulatorja.
- Odklopite in odstranite akumulator.
- Izključite glavni akumulator ali drugi vir električnega napajanja.
- Izklopite vir električnega napajanja iz opreme.

Pri vgradnji električne opreme morate razumeti in upoštevati vse lokalne pravilnike in predpise.

HC94949,0000487-82-27JAN14

Izogibajte se izpostavljenosti močnim radiofrekvenčnim poljem



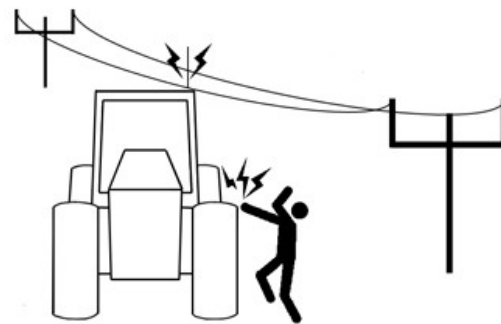
PC12632—UN—04JUN10

Preprečite telesne poškodbe zaradi izpostavljenosti močnim radiofrekvenčnim poljem na anteni. Med oddajanjem se ne dotikajte antene. Pred vgradnjo ali servisiranjem vedno odklopite napajanje antene.

Antena mora biti od uporabnika ali bližnjih oseb oddaljena najmanj 20 cm (8 in.).

JS56696,0000C0E-82-11DEC12

Izogibajte se daljnovodom



PC13658—UN—08NOV11

Antena stroja je dovolj visoka, da lahko pride v stik z nizko visečimi električnimi kabli. Preprečite hude poškodbe zaradi električnega udara:

- Ne približujte se nizkovisečim električnim kablom, ko s strojem delate ali ga transportirate.

HC94949,0000488-82-24JAN14

Odpadna električna in elektronska oprema



PC17530—UN—06AUG13

Izdelki, označeni s prečrtanim smetnjakom, označujejo električno in elektronsko opremo, ki je ne smete zavržiti kot nesortirane komunalne ali gospodinjske odpadke.

Električno in elektronsko opremo, dodatno opremo in embalažo dajte v recikliranje.

RM72004,00001E6-82-05AUG13

Podatki o skladnosti s predpisi in zakoni

Kanada – Obvestila za uporabnike

Canada—Notifications to Users

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This radio transmitter (IC:7830A-PLS63W) has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

PFP15283

Omnidirectional external antenna

Maximum 2 dBi gain

50-ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with Innovation, Science and Economic Development Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with Innovation, Science and Economic Development Canada multi-transmitter product procedures.

Canada—Notifications aux utilisateurs

Cet appareil contient des émetteurs ou des récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada qui sont exempts de licence. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférence.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet émetteur radio (IC:7830A-PLS63W) a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes énumérés ci-dessous, avec le gain maximal admissible indiqué. Les types d'antennes non inclus dans cette liste qui ont un gain supérieur au gain maximal indiqué pour n'importe quel type répertorié sont strictement interdits pour l'utilisation avec ce périphérique.

PFP15283

Antenne externe omnidirectionnelle

Gain maximal de 2 dBi

Impédance de 50 ohms

Lignes directrices sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement devrait être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou exploité conjointement avec une autre antenne ou émetteur, sauf en conformité avec les procédures relatives aux produits à émetteurs multiples d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

PC596446—UN—13OCT23

bvmsit,1697196911475-82-13OCT23

Obvestila FCC (Federal Communications Commission) uporabnikom

Modem 4G LTE za Mobilni RTK John Deere

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravil Zveznega odbora za komunikacije (FCC). Naprava mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) te naprave ne smejo povzročati škodljivih motenj in (2) te naprave morajo sprejeti vse motnje, vključno s takšnimi, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje.

Te naprave je treba uporabljati takšne, kot jih je dobavila družba John Deere Ag Management Solutions. Vse spremembe ali predelave teh naprav brez izrecne pisne odobritve podjetja John Deere Ag Management Solutions lahko izničijo uporabnikovo dovoljenje za uporabo teh naprav.

Ta oprema je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. delom pravilnika FCC. Te omejitve so namenjene zagotavljanju razumne zaščite pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih inštalacijah. Ta oprema tvori, uporablja in lahko seva radiofrekvenčno energijo, kar lahko, če naprave ne uporabljate skladno z navodili, povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Kljub temu ne moremo jamčiti, da v določenih vrstah inštalacij ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar lahko ugotovite tako, da opremo izključite in vključite, uporabniku svetujemo, da poskusi motnje odpraviti na enega ali več naslednjih načinov:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo povežite z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot tista, s katero je povezan sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega oziroma televizijskega tehnika.

Izjava o skladnosti dobavitelja

Edinstveni identifikator:	John Deere M-RTK
Odgovorna oseba:	Deere & Company One John Deere Place Moline, IL 61265 FCCInfo@JohnDeere.com

Smernice za izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju (RF)

Naprava je skladna z omejitvami izpostavljenosti sevanju FCC, ki so določene za nenadzorovano okolje. Ta naprava mora biti nameščena in uporabljena tako, da je razdalja med deli, ki sevajo, in ljudmi najmanj 20 cm (8 in). Ta oddajnik ne sme biti nameščen na istem mestu ali delovati skupaj z drugo anteno ali oddajnikom, razen kot je predvideno v postopkih za izdelke z več oddajniki FCC.

bvmsit,1671028454618-82-13OCT23

Oznaka izdelka

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC. Naprava mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, tudi takšne, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje naprave.

Kanada ICES-003(B)/NMB-003(B)

Vsebuje ID FCC: QIPPLS63-W

Vsebuje IC: 7830A-PLS63W

bvmsit,1697197054278-82-13OCT23

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA)

Uporabo modema Mobile RTK John Deere ureja licenčna pogodba za končnega uporabnika, ki je na voljo na: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvmsit,1753866331123-82-30JUL25

Obvestilo o programski opremi tretje osebe

Programska oprema modema Mobile RTK John Deere vsebuje komponente programske opreme drugih ponudnikov, za katere veljajo licence, navedene v našem obvestilu o programski opremi neodvisnih ponudnikov, ki jih najdete na: <https://isg-contracts.deere.com>.

bvmsit,1753866405887-82-05AUG25

Izjava EU o skladnosti

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Podpisana oseba izjavlja, da:

Ime izdelka: Modem 4G LTE za Mobilni RTK John Deere

Izpolnjuje(jo) vse zadevne predpise in bistvene zahteve naslednjih direktiv:

DIREKTIVA	ŠTEVILKA	POSTOPEK CERTIFIKACIJE
Direktiva o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (Direktiva o radijski opremi)	2014/53/EU	Priloga II direktive
Omejitev uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS)	2011/65/ES	7. člen Direktive

Izdelek je v skladu z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-2 V11.1.1
EN 301 489-17 V3.2.4	EN 301 908-13 V11.1.1
EN 301 489-52 V1.1.0 (osnutek)	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015 (v delih)	EN 62311:2008
EN 55035:2017 (v delih)	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 18031-1:2024
EN 301 908-1 V13.1.1	EN 18031-2:2024

Ime in naslov osebe v Evropski skupnosti, ki je pooblaščen za sestavo tehnične projektne dokumentacije:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Podpora za stranke
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Izjava o skladnosti je podana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Kraj izdaje izjave: Torrance, 90503 CA, ZDA

Datum podpisa izjave: 16. julij 2025

Ime: Rick Grefsrud

Naziv: Generalni direktor – ISG Torrance



DXCE01—UN—28APR09
bvmsit,1753864705773-82-30JUL25

Izjava o skladnosti v Združenem kraljestvu

Deere & Company
Moline, Illinois, ZDA

Podpisana oseba izjavlja, da:

Izdelek: Modem 4G LTE za Mobilni RTK John Deere

Izpolnjuje vse ustrezne določbe in bistvene zahteve naslednjih britanskih predpisov:

PREDPIS:	ŠTEVILKA	POSTOPEK CERTIFIKACIJE
Predpisi o radijski opremi	S.I. 2017/1206	Urniki 2, modul A
Omejitev uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi	S.I. 2012/3032	Del 2, poglavje 12

Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

EN 301 489-1 V2.2.3	EN 301 908-13 V13.2.1
EN 301 489-52 V1.2.1	EN 301 511 V12.5.1
EN 55032:2015	EN 62311:2008
EN 55035:2017	EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017/AC:2017
EN ISO 14982:2009	EN 301 489-17 V3.2.4 (velja samo za PFA12676)
EN 301 908-1 V15.1.1	EN 300 328 V2.2.2 (velja samo za PFA12676)
EN 301 908-2 V13.1.1	Uredba ECE št. 10, sprememba 6

Ime in naslov osebe, pooblaščen za pripravo tehnične projektne dokumentacije:

John Deere Ltd.
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Združeno kraljestvo
EUConformity@JohnDeere.com

Izjava o skladnosti je podana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Kraj izdaje izjave: 67657 Kaiserslautern, Nemčija

Datum izjave: 12. Junij 2023

Proizvodna enota: John Deere GmbH & Co. KG
Intelligent Solutions Group
67657 Kaiserslautern, Nemčija

Ime: Stefan Stahlmecke

Naziv: Regionalni direktor ISG

Uvoznik izdelkov za kmetijstvo in travnate površine: John Deere Ltd. - Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Združeno kraljestvo
Uvoznik izdelkov za gozdarstvo: John Deere Forestry Ltd. - Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Združeno kraljestvo
Gradbeni uvoznik: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Nottingham. NG24 2UA, Združeno kraljestvo

bvmsit,1671031151381-82-13OCT23



RXA0179545—UN—16APR21

Izjava o skladnosti v Ukrajini

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	
1. Радіобладнання: <u>Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/VIII), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7)</u>	
2. Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солюшнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u>	
3. Ця декларація про відповідність видана під особистою відповідальністю виробника.	
4. Об'єкт декларації: Назва обладнання: <u>Модем систем цифрового стільникового зв'язку GSM-900/1800, IMT 2000 (UMTS Band I/VIII), LTE (E-UTRA Band 20/8/3/7)</u> Тип/модель: <u>Mobile RTK Modem 4G LTE</u> Найменування або торговельна марка: <u>John Deere</u> Номер партії чи серійний номер: <u>продукція виготовляється серійно</u> Ідентифікаційні дані: Виробник: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солюшнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u> Місце виробництва: <u>ВЕЛОТЕК ГмбХ, Зюм Хагенбах 7, 48366 Лар, Німеччина (WELOTEC GmbH, Zum Hagenbach 7, 48366 Laer, Germany)</u>	
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів: - Технічного регламенту радіобладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355 (Офіційний вісник України, 2017 р., № 045, ст.1396). Виконання суттєвих вимог було доведено.	
6. Були застосовані відповідні стандарти з переліку національних стандартів (або технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність): пункт 6 Регламенту (безпека, захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності): <u>ДСТУ EN 62368-1:2017, ДСТУ EN 62311:2014</u> пункт 6 Регламенту (електромагнітна сумісність): <u>ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2019, ETSI EN 301 489-52 V1.2.1</u> пункт 7 Регламенту (ефективне використання радіочастотного ресурсу): <u>ДСТУ ETSI EN 301 511:2016, ДСТУ ETSI EN 301 908-1:2018, ДСТУ ETSI EN 301 908-2:2017, ДСТУ ETSI EN 301 908-13:2018</u>	
7. Призначений орган з оцінки відповідності: <u>ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ, СЕРТИФІКАЦІЇ ТА ЗАХИСТУ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ» (ДП «УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ»)</u> , номер призначеного органу з оцінки відповідності <u>UA.TR.001</u> (найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів) виконав роботи з оцінки відповідності за процедурою експертизи типу (Модуль В) (опис виконаних робіт)	
та видав сертифікат експертизи типу № <u>UA.TR.001.0355.30.00694-23</u> від <u>03.08.2023</u> , звіт про оцінювання № <u>907УкрТЕСТ-23 від 01.08.2023</u>	
8. Версія програмного забезпечення (SW): <u>Не зазначена</u>	
Додаткова інформація: <u>Відсутня</u>	
Підписано від імені та за дорученням: <u>ДЖОН ДІР ГмбХ & Ко. КГ, Інтелігент Солюшнс Груп Кайзерслаутерн, Страббургер Аллее 3, 67657, Кайзерслаутерн, Німеччина (JOHN DEERE GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group Kaiserslautern, Straßburger Allee 3, 67657, Kaiserslautern, Germany)</u>	
Кайзерслаутерн, Німеччина (місце видачі) Manager Business Execution ISG (посада) John Deere GmbH & Co. KG Intelligent Solutions Group М.П. Straßburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Germany	03.08.2023 (дата видачі) Thilo Kazimiers (ініціали та прізвище) 

Carinsko obvestilo (samo Ukrajina)

Izpolniti ga mora uvoznik ali zastopnik.

Ime uvoznika ali zastopnika: _____

Naslov: _____

Podpis: _____

RW00482,0000AFB-82-19MAR21

Pregled sistema

Opis delovanja

Kinematika v realnem času (RTK) uporablja stacionarne bazne postaje za popravke signala sistema GPS za večjo natančnost.

Mobilni signal John Deere RTK (M-RTK) je RTK-rešitev, ki omogoča natančnost ravni RTK prek mobilnega omrežja. Osrednji strežnik povezuje bazne postaje znotraj tega omrežja. Stroji, opremljeni z modemom za Mobilni RTK John Deere, uporabljajo te popravke bazne postaje s pomočjo mobilnega signala in jih pošljejo sprejemniku StarFire 3000, 6000, 7000, 7500 in integriranemu sprejemniku.

Ker se podatki o popravkih prenašajo po mobilnem omrežju, je lahko na voljo na območjih, ki jih pri tradicionalnih radiih RTK ovirajo zahteve po vidni liniji. Če je sprejemnik znotraj omrežja M-RTK, sprejema velik del istih satelitov kot bazna postaja in ima ustrezno pokritost signala, morajo biti na voljo popravki M-RTK. Znotraj omrežja ni treba ročno zamenjati bazne postaje.

Opis delovanja RTK-X

Če stroj začasno izgubi popravke M-RTK, RTK Extend (RTK-X) zagotavlja rešitev popravka, ki je podobna delovanju M-RTK.

Sprejemnik lahko preklopi na RTK-X, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- RTK-X je omogočen.
- Sprejemnik je deloval v signalu RTK vsaj 1 uro s popravki sistema Mobilni RTK z iste bazne postaje.
- Sprejemnik prejema popravke StarFire in signal globalnega satelitskega navigacijskega sistema (GNSS).

Rešitev RTK-X se izračuna s primerjanjem razlike med signalom M-RTK bazne postaje in signalom SF-RTK pri stroju. Ta izračun ustvari odmični vektor, ki se uporablja za popravek signala SF-RTK.

- Če uporabljate signal Mobilni RTK John Deere, se odmični vektor ne spremeni pri spremembi baznih postaj.
- Če uporabljate signal M-RTK tretjega ponudnika (na voljo samo z modemom John Deere Mobile RTK 4G LTE), se izračun odmičnega vektorja razlikuje med vsako bazno postajo. Če se stroj poveže z drugo bazo, izgubi svoj shranjeni odmični vektor in izračuna novega. To lahko traja do nekaj minut.

Ko je odmični vektor shranjen, je RTK-X na voljo, če je signal M-RTK izgubljen:

- Sprejemnik StarFire 3000: za 15 minut. Po 15 minutah delovanja RTK-X se sprejemnik za 14 dni preklopi na SF2 Fallback (aktivirati ga je treba v nastavitvenem meniju StarFire). Po preteku 14 dni sprejemnik preklopi na sistem za razširitev širokega

območja (WAAS), skupno evropsko geostacionarno navigacijsko storitev (EGNOS) ali "None" (brez).

- StarFire 6000, 7000, 7500 in integrirani sprejemnik: za do 14 dni. Po 14 dneh se način določanja položaja preklopi na WAAS, EGNOS ali 3D-None.

Ko se stroj poveže z bazno postajo in je nov odmični vektor shranjen, se 14-dnevni časovnik ponastavi in RTK-X ali SF2 Fallback je na voljo za dodatnih 14 dni.

Če si želite ogledati razpoložljivost RTK-X na straneh StarFire, izberite Diagnostika, Odčitki in nato v spustnem meniju RTK-X.

- RTK-X ni pripravljen: Če je signal RTK izgubljen, sprejemnik preklopi nazaj na WAAS, EGNOS ali None.
- RTK-X je na voljo: Če je signal RTK izgubljen, je RTK-X na voljo, vendar odmični vektor še ni shranjen. Če izklopite in vklopite napajanje ali če pride do znatnega senčenja, preden se izteče 1 ura, RTK-X ne bo več na voljo in način določanja položaja preklopi na WAAS, EGNOS ali None, razen če se stroj ponovno ne poveže z bazno postajo.
- RTK-X je pripravljen: Če je signal RTK izgubljen, je RTK-X na voljo za 14 dni. Po 14 dneh način določanja položaja preklopi na WAAS, EGNOS ali None, razen če se stroj ponovno ne poveže z bazno postajo. Ko je povezava z bazno postajo vzpostavljena in je odmični vektor shranjen, se 14-dnevni časovnik ponastavi in RTK-X je na voljo za dodatnih 14 dni.

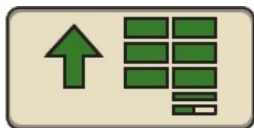
bvwmst,1671032635368-82-19NOV23

Zahteve za Mobilni RTK John Deere

- Prikazovalnik GreenStar 3., 4. ali 5. generacije z aktivacijo AutoTrac
- Eden od naslednjih sprejemnikov StarFire:
 - Sprejemnik StarFire 3000 z aktivacijo Ready SF2, aktivacijo Ready RTK
 - Univerzalni sprejemnik StarFire 6000 ali integrirani sprejemnik z aktivacijo SF3 Ready, aktivacijo RTK Ready
 - Univerzalni sprejemnik StarFire 7000 oziroma 7500 ali integrirani sprejemnik z aktivacijo RTK
- Modem 4G LTE za Mobilni RTK John Deere
- Ponudnik mobilnega omrežja (tretji ponudnik)
- Ponudnik korekcijskih podatkov RTK:
 - Licenca za dostop do sistema Mobilni RTK John Deere
 - ali
 - Signal popravka RTK tretjega ponudnika

bvwmst,1676451791549-82-19NOV23

Pomik na glavno stran StarFire s prikazovalnikoma GreenStar 2 in GreenStar 3



Meni

PC582158—UN—01AUG23

1. Izberite meni.



StarFire 7000

APY80289—UN—14DEC22



StarFire 6000 Integrated

PC27932—UN—27APR20

OPOMBA: Gumb ali programska tipka StarFire je lahko videti drugače glede na model priključenega sprejemnika.

(Za več informacij glejte uporabniški priročnik za sprejemnik StarFire.)

2. Izberite StarFire.



StarFire 6000

PC27934—UN—27APR20



StarFire 6000 Integrated

PC27933—UN—27APR20

3. Izberite StarFire.

bvmsit,1676451791373-82-13OCT23

Pomik na glavno stran StarFire s prikazovalniki 4. ali 5. generacije



Meni

PC28688—UN—25AUG22

1. Izberite meni.

2. Izberite Aplikacije.



Aplikacija StarFire

PC28798—UN—29AUG22

3. Izberite aplikacijo StarFire.

4. Izberite sprejemnik.

bvmsit,1676451791518-82-13OCT23

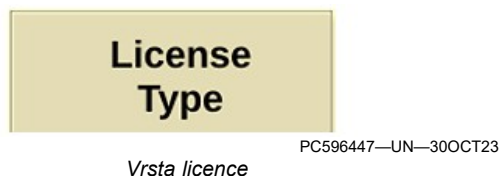
Aktivacije

Mobilni RTK je na voljo samo, če je aktiviran RTK in ste vnesli licenčno kodo za Mobilni RTK. Možnost Aktivacije prikazuje aktivacije in naročnine za sprejemnik.

(Za več informacij o aktivacijah in naročninah glejte uporabniški priročnik za sprejemnik StarFire.)

Če želite vnesti novo aktivacijo:

1. Pojdite na glavno stran StarFire.



2. Izberite možnost Vrsta licence.
3. Izberite zavihek Licenca.
4. Vnesite licenco.



5. Izberite Sprejmi.

(Za več informacij o aktivacijah in licencah glejte uporabniški priročnik za sprejemnik StarFire.)

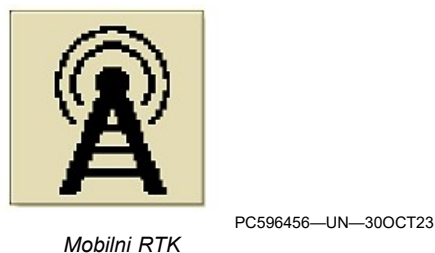
bvmsit,1676451791448-82-30OCT23

Mobilni RTK

Mobilni RTK se prikaže na glavni strani StarFire le, ko je aktivirana kinematika v realnem času (RTK) in je bila vnesena licenčna koda za Mobilni RTK.

Za premik na stran Mobilni RTK:

1. Pojdite na glavno stran StarFire.



2. Izberite Mobilni RTK.

bvmsit,1676451791651-82-30OCT23

Ponudniki mobilnih omrežij in korekcijskih podatkov RTK

OPOMBA: Celotno delovanje sistema Mobilni RTK John Deere je odvisno od tretjega ponudnika mobilnega omrežja in tretjega ponudnika korekcijskih podatkov za kinematiko v realnem času (RTK). John Deere ne more zagotoviti delovanja sistema Mobilni RTK zaradi omejene pokritosti mobilnega omrežja v nekaterih pokrajinah ali zaradi težav z omrežjem ponudnika podatkov RTK.

Za več informacij uporabite kontrolni seznam nastavitvenih podatkov za Mobilni RTK John Deere.

Za najboljše delovanje in natančnost John Deere priporoča, da se od posamezne bazne postaje ne oddaljite več kot 20 km (12 mi).

OPOMBA: Tretji ponudniki uporabljajo kartice SIM za ponujanje storitev in naročniških pogodb. Da se izognete dodatnim stroškom zaradi nakupov od tretjih ponudnikov, kot so igre, zvonjenja in aplikacije, stopite v stik s svojim ponudnikom mobilnega omrežja in onemogočite nakupe od tretjih ponudnikov.

Ponudnik mobilnega omrežja

Kartice SIM Machine to Machine (M2M) omogočajo virtualno gostovanje, kar lahko privede do nenehnega preklapljanja med mobilnimi omrežji. Do prekinitve povezave pride, ko je modem prisiljen klicati v drugo mobilno omrežje in vsak poskus ponovnega klicanja traja nekaj časa. Če so potrebne stabilne povezave, za mobilni modem RTK poleg kartic SIM M2M uporabite tudi druge kartice SIM.

Ponudnika mobilnega omrežja izbere upravljevec.

Za uporabo sistema Mobilni RTK John Deere mora ponudnik mobilnega omrežja upoštevati naslednje:

- Modem je združljiv samo s formatom mini SIM kartice.

OPOMBA: Kartica SIM ni priložena modemu Mobilni RTK John Deere.

John Deere ne priporoča uporabe nizkocenovnih, preprodanih ali predplačniških kartic SIM.

- Ponudnik podpira navidezno zasebno omrežje (VPN).
- Modem podpira mobilno tehnologijo 2G, 3G in 4G.
- Kartica SIM mora omogočati sprejemanje in pošiljanje kratkih sporočil (SMS).
- Za delovanje RTK se priporoča zakup količine

mobilnih podatkov v obsegu najmanj 2 GB mesečnega podatkovnega prometa.

- Da se izognete stroškom gostovanja, pri svojem ponudniku in partnerjih za gostovanje preverite pogoje gostovanja za pogodbo za kartico SIM.

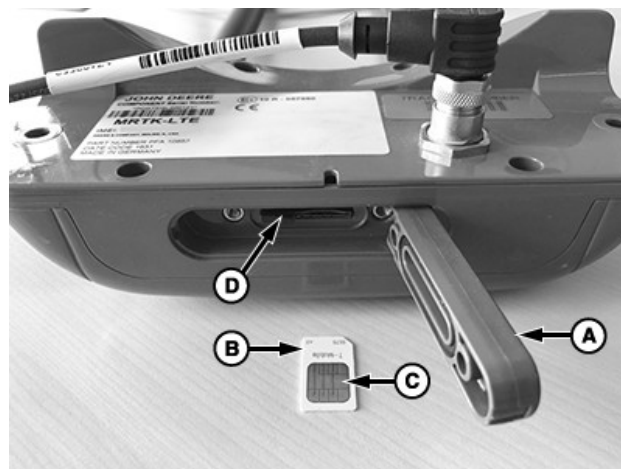
Ponudnik korekcijskih podatkov RTK

OPOMBA: Pri ponudniku korekcijskih podatkov RTK preverite, ali je na vašem območju na voljo korekcijski signal RTK. Če je sprejemnik znotraj mobilnega omrežja RTK in ima ustrezno pokritost signala, bi mobilne korekcije RTK morale biti na voljo. Znotraj omrežja ni treba zamenjati bazne postaje.

Ponudnika podatkov popravkov RTK izbere upravljevec.

Za delovanje sistema Mobilni RTK John Deere mora ponudnik podatkov popravkov RTK izpolnjevati zahteve formata podatkov Radiotehniške komisije za pomorske storitve (RTCM) 2.3, 3.0, 3.1 in kompaktnega zapisa meritev (CMR), da se zagotovi skladnost s sprejemnikom StarFire.

Vstavite kartico SIM



PC26752—UN—13FEB19

- A—Vratca kartice SIM
- B—Kartica SIM
- C—Čip
- D—Odprtina

1. Vratca kartice SIM (A) se odprejo na desni strani modema.
2. Kartico SIM (B) vstavite v odprtino (D) tako, da bo čip (C) obrnjen navzgor.
3. Premaknite črni drsnik, da zaskočite kartico SIM (B).
4. Zaprite vratca kartice SIM (A).

bvmsit,1736925000704-82-15JAN25

Kontrolni seznam nastavitvenih podatkov modema 4G LTE za Mobilni RTK John Deere

Kontrolni seznam nastavitvenih podatkov modema 4G LTE za Mobilni RTK John Deere	
Informacije ponudnika mobilnega omrežja	
Je kartica SIM združljiva z 2G, 3G ali 4G? (Da, potrebno je za Mobilni RTK John Deere) DA: ☐ NE: ☐	Telefonska številka SIM:
Ali SIM-kartica lahko pošilja in sprejema SMS-sporočila? (Da, potrebno je za Mobilni RTK John Deere) DA: ☐ NE: ☐	
Je na voljo navidezno zasebno omrežje (VPN)? Da, obvezno je za Mobilni RTK John Deere	
Ime ponudnika: (na primer Vodafone, T-Mobile ali drugi)	
**Spletna stran: (na primer www.vodafone.de, www.t-mobile.com ali drugo)	
*Prehod ali ime dostopne točke (APN): (na primer web.vodafone.de, internet.t-d1.de ali drugi)	
*ID uporabnika: (na primer wapuser ali t-d1)	
*Geslo: (na primer gprs ali gost)	
Informacije ponudnika korekcijskih podatkov RTK	
Ime ponudnika: (na primer John Deere ali Sapos)	
**Spletna stran: (na primer http://smartnet.leica-geosystems.eu)	
*Naslov gostitelja/IP-naslov strežnika/spletni naslov: (na primer 141.91.150.73 ali de.jdmrtk.com)	
*Vrata gostitelja/strežnika: (na primer 2101 ali 9101)	
*Točka vpetja: (na primer 1033_RTK-CMR ali jdmrtk3)	
**Vrsta popravka: (na primer RTCM2.3, RTCM3.0, RTCM3.1 ali CMR)	
*ID uporabnika: (na primer JohnSmith)	
*Geslo: (na primer 12345678 ali ad12cd34ef56)	

OPOMBA: Naslednji kontrolni seznam vam bo pomagal pridobiti vse informacije od ponudnika kartice SIM (operaterja mobilne telefonije) in korekcijskih podatkov RTK, ki jih potrebujete za konfiguracijo modema.

*OPOMBA: * potrebni podatki za konfiguracijo modema.*

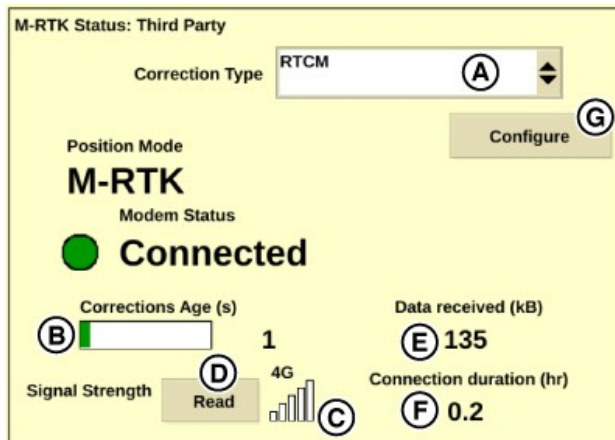
*** opcijsko.*

Geslo ne sme vsebovati ";" ali ":" ali katerih koli drugih posebnih znakov.

bvvmsit,1676451791576-82-15FEB23

Nastavitev – Mobilni RTK John Deere

Stran Mobilni RTK



PC596449—UN—30OCT23

- A—Spustni meni za vrsto popravka
- B—Starost popravka
- C—Moč signala
- D—Beri
- E—Prejeti podatki (kb)
- F—Trajanje povezave (h)
- G—Konfiguriraj

Popravek stanja sistema M-RTK:

- **Vrsta popravka (A):**
Upravljevac mora v spustnem meniju (A) izbrati enega od naslednjih virov popravkov (RTK):
 - Izključeno
 - RTCM
 - CMR
 - Signal Mobile RTK JD
- **Starost popravka (B):** Označuje pretok korekcijskih podatkov mobilnega RTK med največjo starostjo sporočila o popravku (MCMA). Čas se meri od trenutka, ko je bil signal poslan, do trenutka, ko je bil prejet.
- **Moč signala (C):** Prikazuje moč mobilnega signala trenutne lokacije.

OPOMBA: Če izberete Branje (D), se bo povezava mobilnega RTK prekinila za 1 minuto. Te funkcije ne uporabljajte, ko je vklopljen sistem AutoTrac.

Mobilni RTK samodejno znova vzpostavi povezavo, ko se izmeri moč signala.

- **Prejeti podatki (kb) (E):** Prikazuje skupno število kilobajtov (kb) prejetih podatkov. Izračun se začne, ko sprejemnik sprejme povezavo in jo začne uporabljati. V načinu položaja 3D M-RTK se podatki preštevajo neprestano.
- **Trajanje povezave (h) (F):** Prikazuje trajanje v urah (h) povezave. Izračun se začne, ko sprejemnik sprejme povezavo in jo začne uporabljati.

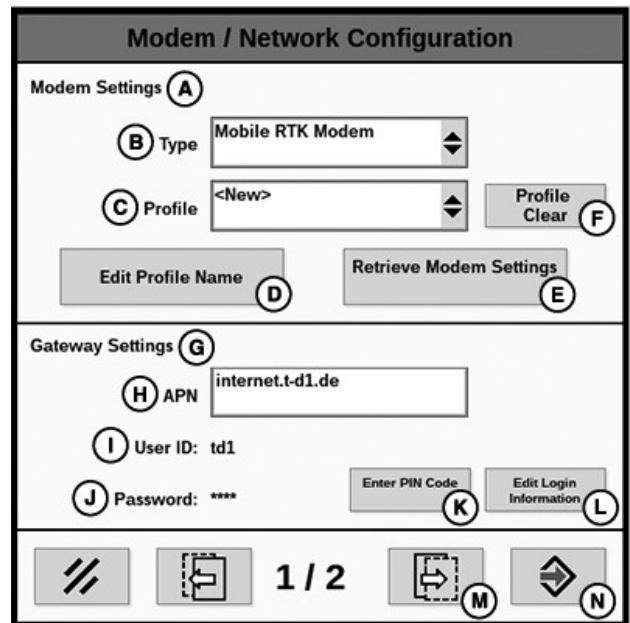
OPOMBA: Če sporočila o popravkih niso prepoznana ali prejeta za več kot MCMA (največjo starost korekcijskega sporočila), se skupne vrednosti za prejete podatke in trajanje povezave ne seštevajo.

Konfiguracija vrat RTK:

- Izberite Konfiguriraj (G), da nastavite modem in omrežje.

bvmsit,1676452094913-82-30OCT23

Konfiguracija modema/omrežja



PC28475—UN—20MAY21

- A—Nastavitve modema
- B—Spustni meni Tip
- C—Spustni meni Profil
- D—Uredi ime profila
- E—Priklic nastavitve modema
- F—Izbriši profil
- G—Nastavitve prehoda
- H—APN (ime dostopne točke)
- I—ID uporabnika
- J—Geslo
- K—Vnesite kodo PIN
- L—Uredi informacije za prijavo
- M—Naslednja stran
- N—Sprejmi

Nastavitve modema (A): Določa profil modema.

- **Spustni meni Tip (B):** Določa vrsto modema. V spustnem meniju izberite Izključ, Modem Mobilni RTK ali signal Mobilni RTK JD (če je na voljo).
- **Spustni meni Profil (C):** Določa do štiri imena profila. V spustnem meniju izberite profil.
- **Uredi ime profila (D):** Izberite Uredi ime profila, da vnesete ime profila.

OPOMBA: Pred urejanjem nastavitve izberite Prikliči nastavitve modema (E).

- **Prikliči nastavitve modema (E):** Izberite Prikliči nastavitve modema, da prikličete nastavitve modema, ko izberete drug profil. Prikličejo se nastavitve zadevnega prehoda in korekcijskih podatkov.
- **Izbriši profil (F):** Za prikaz strani Izbriši profil in brisanje obstoječih profilov izberite Izbriši profil. Če želite izbrisati profil, morate brisanje potrditi.

Nastavitve prehoda (G): Prikazuje informacije o ponudniku mobilnega omrežja.

OPOMBA: Informacij o ponudniku mobilnega omrežja in ponudniku korekcijskih podatkov za mobilni RTK, ki je tretja oseba, ne zagotavlja družba John Deere.

Za izbiro ponudnika mobilnega omrežja in ponudnika popravkov za mobilni RTK je odgovoren voznik.

- **APN (H):** Ime vhodne dostopne točke (APN), ki ga določi ponudnik mobilnega omrežja (npr. web.vodafone.de ali internet.t-d1.de). Če je APN siv, je treba vnesti kodo PIN za SIM.
- **ID uporabnika (I):** Prikaže identifikator uporabnika (npr. wapuser ali t-d1).
- **Geslo (J):** Prikaže skrite znake gesla kot zvezdice (****).
- **Vnos PIN-kode (K):** Če je identifikacijska številka izdelka (PIN) aktivna, izberite možnost Vnesi kodo PIN ter vnesite osebno identifikacijsko številko (PIN) kartice SIM.
- **Uredi prijavne podatke (L):** Izberite možnost Uredi informacije za prijavo, da prikažete stran s prijavnimi podatki prehoda za operaterja mobilnega omrežja.

Izberite možnost Naslednja stran (M), da odprete Konfiguracija modema/omrežja, stran 2/2.

Izberite Sprejmi (N), da shranite nastavitve in se vrnete na stran sistema Mobilni RTK.

Stran za brisanje profila

ZX334219—UN—18OCT17

A—Da
B—Ne

Izberite Da (A) za brisanje profila ali Ne (B) za preklic. Vrnite se na stran Konfiguracija modema/omrežja.

Stran s podatki za prijavo v prehod

ZX329070—UN—04OCT17

A—ID uporabnika
B—Geslo
C—Sprejmi

1. Vnesite ID uporabnika (A) in geslo (B), ki ste ju prejeli od ponudnika mobilnega omrežja.
2. Izberite Sprejmi (C), da odprete možnost Konfiguracija modema/omrežja, stran 1/2.

Konfiguracija modema/omrežja, stran 2/2

ZX329071—UN—04OCT17

A—Profil
B—Nastavitve podatkov za popravke
C—IP/URL
D—Priključek
E—Točka vpetja
F—ID uporabnika
G—Geslo
H—Uredi informacije za prijavo
I—Sprejmi

Profil (A): Prikazuje ime profila modema.

Nastavitve korekcijskih podatkov (B): Določa informacije ponudnika korekcijskih podatkov.

- **IP/URL (C):** Vnesite ime domene, ki ste ga dobili od ponudnika korekcijskih podatkov (npr. 141.91.150.73 ali de.jdmrtk.com).
- **Vrata (D):** Vnesite številko vrat, ki ste jo dobili od ponudnika korekcijskih podatkov (npr. 2101 ali 9101).
- **Pritrdilna točka (E):** Vnesite navidezno referenčno postajo, ki ste jo dobili od ponudnika korekcijskih podatkov (npr. 1033_RTK-CMR ali jdmrtk3).
- **ID uporabnika (F):** Prikaže identifikator uporabnika (npr. JohnSmith).
- **Geslo (G):** Prikaže skrite znake gesla kot zvezdice (****).
- **Uredi prijavnne podatke (H):** Izberite Uredi informacije za prijavo, da prikažete stran s prijavnimi podatki prehoda za ponudnika korekcijskih podatkov.

Izberite Sprejmi (I), da shranite nastavitve in se vrnete na stran sistema Mobilni RTK.

Stran s podatki za prijavo v prehod

ZX329070—UN—04OCT17

A—ID uporabnika

B—Geslo

C—Sprejmi

1. Vnesite ID uporabnika (A) in geslo (B), ki ste ju prejeli od ponudnika mobilnega omrežja.
2. Izberite Sprejmi (C), da odprete možnost Konfiguracija modema/omrežja, stran 2/2.

bvmsit,1676452094964-82-30OCT23

Povezava modema Mobilni RTK 4G LTE z osebnim računalnikom



ZX513195

ZX513195—UN—21JUN21



ZX513196

ZX513196—UN—21JUN21



APY80290—UN—15DEC22

Vrata za ethernet

A—Vrata za ethernet
B—Čep
C—Kabel za ethernet

Modem ima vhod Ethernet (A) na desni strani. Vhod za ethernet (A) predstavlja povezavo s kablom Ethernet (C) (PFP16262) na računalnik. S kablom ethernet (C) lahko konfigurirate modem in odpravljate težave s spletnim vmesnikom modema <https://jdmrkt.modem>.

POMEMBNO: Ne odstranite vtiča (B) na levi strani modema. Vtič vsebuje membrano, ki omogoča odvajanje toplote in vlage iz ohišja radia. Garancija ne velja, če je vtič (B) odstranjen.

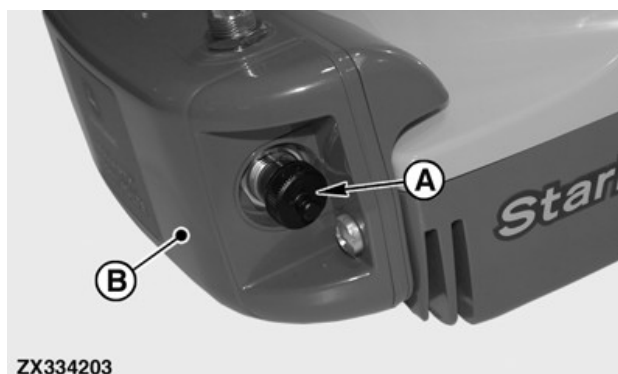
Kabel za ethernet (C) je izbirni priključek. Povezava modema Mobilni RTK 4G LTE z osebnim računalnikom z uporabo kabla za ethernet (C) omogoča upravljavcu,

da nastavi kartico SIM in ponudnika popravkov RTK. Nudi tudi možnosti odpravljanja težav za diagnosticiranje modema.

OPOMBA: Za uporabo kabla za ethernet ni treba odstraniti modema Mobilni RTK s hrbtne strani sprejemnika StarFire.

Za naročilo kabla za Ethernet se obrnite na svojega prodajalca John Deere ali drugega ponudnika servisnih storitev.

Za priključitev kabla za ethernet na vrata ethernet osebnega računalnika:



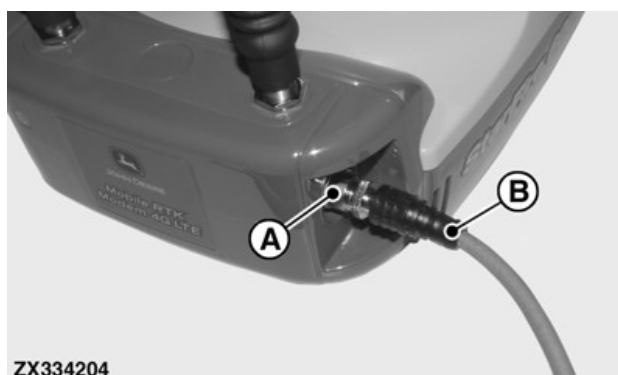
ZX334203

ZX334203—UN—13OCT17

Kabel za ethernet od M12 do RJ45

A—Pokrovček
B—Modem Mobilni RTK

1. Odstranite pokrov (A) s priključka na strani modema Mobilni RTK (B).



ZX334204

ZX334204—UN—13OCT17

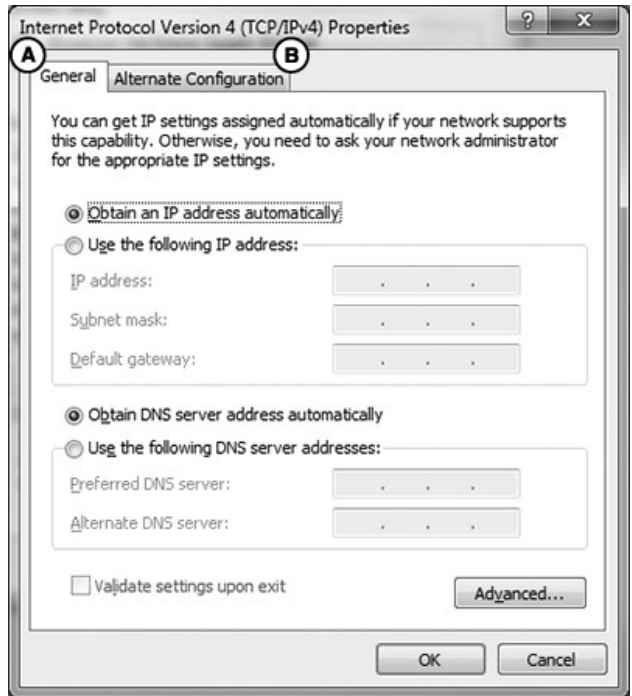
Kabel za ethernet od M12 do RJ45

A—Konektor (M12)
B—Kabel za ethernet

2. Povežite ustrezni priključek (A) kabla za ethernet (B) z modemom Mobilni RTK.
3. Kabel za ethernet priključite na vrata ethernet osebnega računalnika.

Pri povezovanju modema Mobilni RTK z osebnim računalnikom se lahko prikaže okno "Nastavi lokacijo

omrežja". V tem primeru izberite možnost "Domače omrežje".



TCP/IPv4

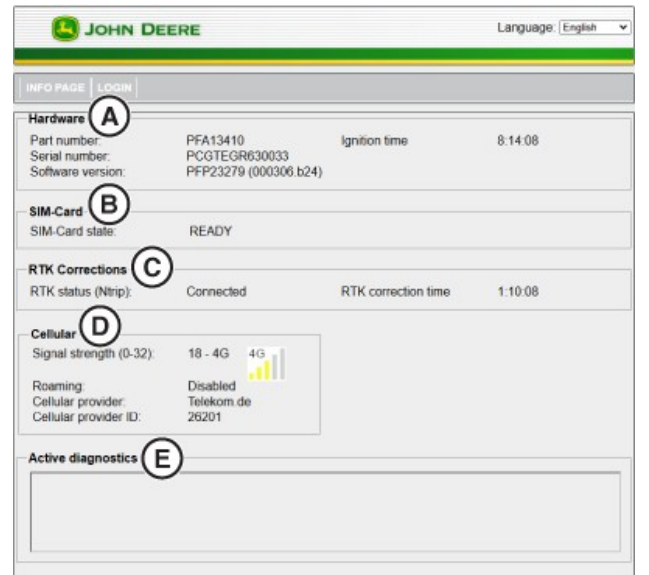
A—Splošno

B—Nadomestna konfiguracija

Odprite lastnosti za lokalno omrežje (LAN), nato pa odprite lastnosti za Internetni protokol IPv4 (TCP/IPv4). Poskrbite, da so vse nastavitve pri možnostih Splošno (A) in Nadomestna konfiguracija (B) nastavljene na samodejno.

OPOMBA: Onemogočite brezžično povezavo osebnega računalnika, tako da bo aktivna samo povezava LAN (vrata Ethernet). Izogibajte se vzporedni uporabi.

- Počakajte, da lučka LED, ki je nameščena za modemom Mobilni RTK, začne utripati ali stalno svetiti zeleno.



APY80344R—UN—15JAN25

Stran z informacijami

A—Strojna oprema

B—Kartica SIM

C—Popravki RTK

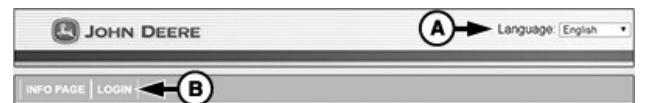
D—Mobilno omrežje

E—Aktivna diagnostika

- Odprite spletni brskalnik (na primer Internet Explorer, Chrome, Firefox) in vnesite naslov:

<https://jdmrkt.modem>

Stran z informacijami prikazuje podrobnosti o strojni opremi modema Mobilni RTK (A), kartici SIM (B), popravkih RTK (C), mobilnem omrežju (D) in aktivni diagnostiki (E).



PC20447—UN—08MAR19

Glava strani z informacijami

A—Spustni meni Jezik

B—Stran za prijavo

- Za izbiro želenega jezika uporabite spustni meni Jezik (A).

- Za nastavitev modema Mobilni RTK izberite možnost Prijava (B).



PC20442—UN—08MAR19

Prijava

A—Uporabnik

B—Geslo

C—Uveljavi

8. Vnesite informacije za prijavo v modem Mobilni RTK.
Za prvo prijavo vnesite:

- Uporabnik (A) — "customer"
- Geslo (B) — "JDCLI2016"

Po prvi prijavi je potrebno novo geslo. Vnesite novo geslo, ponovite geslo in izberite Uporabi. Novo geslo mora biti drugačno od JDCLI2016.

OPOMBA: Geslo je občutljivo na male ter velike črke in ga je po prvi prijavi treba spremeniti.

Izberite Uporabi (C).

Modem:
Part number: PFA13410
Serial number: PCGTEGR630033
Software version: 000306.b26
IMEI: 350588287532931
IMSI: 262011902851727
Ignition time: 8:38:21
RTK correction time: 1:31:38
Wan connected

Cellular:
Signal strength (0-32): 18 - 4G
SIM-Card state: READY
Phone number: +491711757959
Cellular provider: Telekom.de
Cellular provider ID: 26201
WAN IP: 10.80.73.159
Roaming: disabled
RTK status (Ntrip): Connected

Active diagnostics:

SETUP (A)
DIAGNOSTIC (B)
ADMINISTRATION (C)
TERMS OF USE (D)

APY80345R—UN—15JAN25

Glavna stran informacij o modemu

- A—Nastavitev**
B—Diagnostika
C—Upravljanje
D—Pogoji uporabe

Glavna stran prikazuje informacije o modemu Mobilni RTK.

Izberite Nastavitve (A), da konfigurirate kartico SIM, popravke RTK in ethernet. Izberite Diagnostika (B), da izvedete preizkus klica ali ustvarite sistemski dnevnik. Izberite Upravljanje (C), da upravljate z uporabniki in gesli, ponastavite modem za RTK ali izvedete tovarniško ponastavitev. Izberite Pogoji uporabe (D), da preberete licenčno pogodbo in obvestila o odprtokodni programski opremi drugih proizvajalcev.



PC20445—UN—11MAR19

Gumb za vklop/izklop (odjava)

Za odjavo izberite gumb za vklop/izklop.

bvmsit, 1671083009300-82-09SEP25

Konfiguriranje modema Mobilni RTK



PC20450—UN—11MAR19

Hitra pomoč

Za kratko razlago posamezne nastavitve izberite možnost Hitra pomoč.

SETUP (A)
DIAGNOSTIC (B)
ADMINISTRATION (C)
TERMS OF USE (D)

SETUP (A)
SIM-Card (B)
RTK Corrections (C)
Ethernet (D)

APY80346—UN—16FEB23

Nastavitev

- A—Nastavitev**
B—Kartica SIM
C—Popravki RTK
D—Ethernet

Ko izberete Nastavitve (A), izberite možnosti Kartica SIM (B), Popravki RTK (C) in Ethernet (D), da konfigurirate modem Mobilni RTK.

Kartica SIM

SIM PIN
PIN status: Active
PIN code: 2204
Deactivate PIN: []

Apply (B) []
Deactivate PIN []

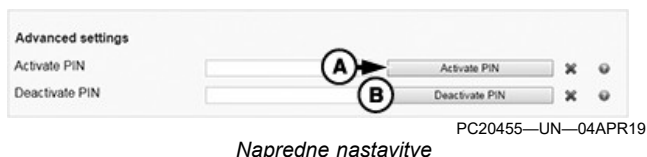
APY80291—UN—15DEC22

Koda PIN kartice SIM

- A—Koda PIN**
B—Uveljavi

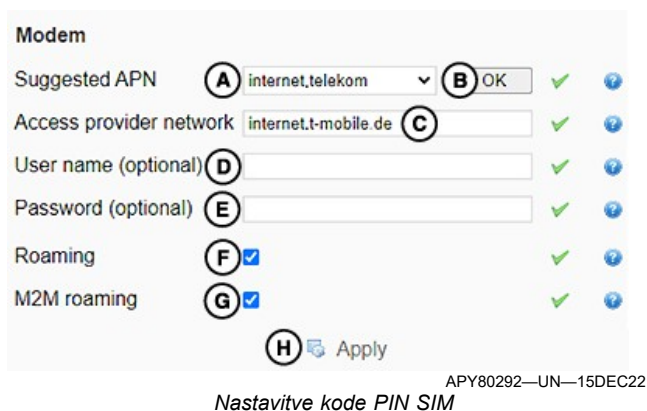
Stanje PIN-a prikazuje, ali je koda PIN SIM aktivna. Kodo PIN kartice SIM je mogoče aktivirati in deaktivirati. Priporočamo, da za delovanje MRTK deaktivirate kodo PIN SIM.

1. Če je kartica SIM zaklenjena, vnesite kodo PIN kartice SIM (A).
2. Izberite Uporabi (B).



A—Aktiviraj PIN
B—Deaktiviraj PIN

3. Da aktivirate zaščito kartice SIM, vnesite kodo PIN in izberite Aktiviraj PIN (A).
4. Da deaktivirate zaščito kartice SIM, vnesite aktivno kodo PIN in izberite Deaktiviraj PIN (B).



A—Predlagano ime dostopne točke (APN)
B—V redu
C—Omrežje ponudnika dostopa
D—Uporabniško ime
E—Geslo
F—Gostovanje
G—Gostovanje M2M
H—Uveljavi

5. Izberite želeno omrežje ponudnika dostopa (APN) z uporabo spustnega menija Predlagani APN (A). Za samodejno zasedanje vrednosti omrežja ponudnika dostopa (C), uporabniškega imena (D) in gesla (E) izberite V redu (B).

OPOMBA: Da se izognete stroškom gostovanja, pri svojem ponudniku in partnerjih za gostovanje preverite pogoje gostovanja za kartico SIM.

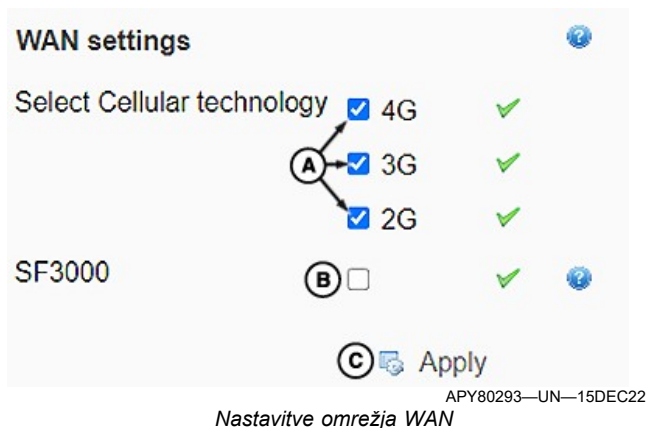
6. Za samodejno povezavo z gostovalnim omrežjem izberite potrditveno polje za gostovanje (F).
7. Izberite gostovanje M2M (G), če je uporabljena SIM-kartica za komunikacijo stroj-stroj (M2M). Gostuje v več mobilnih omrežjih in ni vezana na eno mobilno omrežje.

Zanesljivost M2M je odvisna od ponudnika mobilnega omrežja.

Ne uporabljajte kartice SIM M2M in gostovanja M2M, če imate težave z delovanjem.

OPOMBA: Kartica SIM M2M lahko povzroči težave z delovanjem, kot je več časa RTK-X ali dolgotrajno klicanje, in sicer je to odvisno od ponudnika kartice SIM in njegovih pogojev gostovanja.

8. Izberite Uporabi (H).



A—Potrditveno polje Dovoljena generacija
B—Potrditveno polje SF3000
C—Uveljavi

9. Izberite dovoljena generiranje mobilnega omrežja (A). Vsa generiranja so povratno združljiva, zato je priporočljivo izbrati vse.

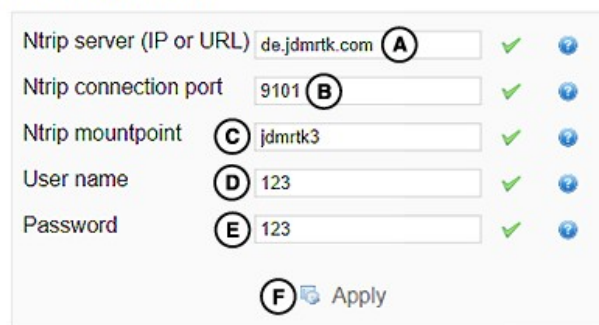
OPOMBA: Če težave s signalom niso prisotne, ne potrdite potrditveno polje SF3000 (B).

10. Izberite potrditveno polje SF3000, če imate težave s povezavo ali signalom s sprejemnikom StarFire 3000.

11. Izberite Uporabi (C).

Popravki RTK

RTK settings (Ntrip)



A—Strežnik Ntrip (IP ali URL)
B—Priključek Ntrip
C—Priklopna točka Ntrip

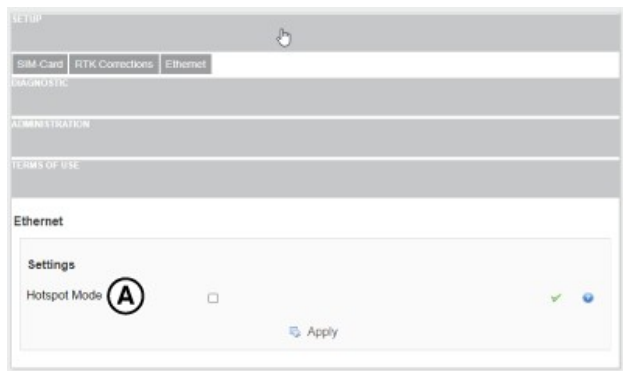
D—Uporabniško ime
E—Geslo
F—Uveljavi

1. Vnesite naslov strežnika (A) ntrip.
2. Vnesite priključek Ntrip (B), da se povežete s strežnikom.
3. Vnesite priključno točko Ntrip (C).

OPOMBA: Nastavitve RTK posreduje ponudnik korekcijskega signala RTK. Uporabniško ime (D) in geslo (E) sta izbirna, odvisno od strežnika.

4. Vnesite uporabniško ime (D), potrebno za dostop do tabele Ntrip.
5. Vnesite geslo (E).
6. Izberite Uporabi (F).

NASTAVITEV – Ethernet



PC596450—UN—30OCT23

Ethernet

A—Način dostopne točke

Način dostopne točke (A) omogoča modemu dostop do interneta prek vrat Ethernet.

bvmsit,1671083009465-82-30OCT23

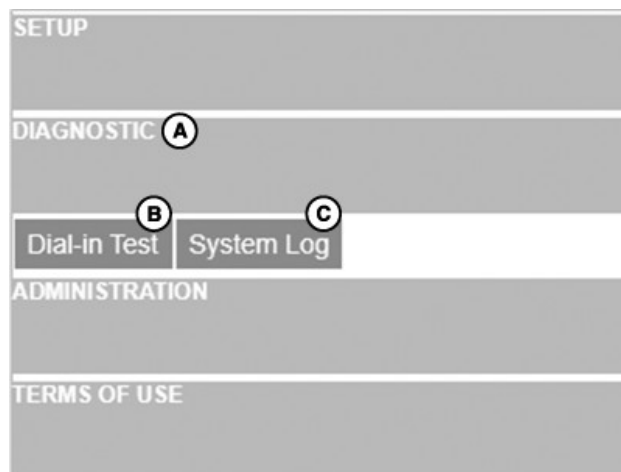
Diagnostika



Hitra pomoč

PC20450—UN—11MAR19

Za kratko razlago posamezne nastavitve izberite možnost Hitra pomoč.



PC28480—UN—15JUN21

A—Diagnostika
B—Preizkus klica
C—Sistemske dnevnike

Ko izberete možnost Diagnostika (A), izberite Preizkus klica (B) in Sistemske dnevnike (C), da odpravite težave z modemom.

Preizkus klica

Izvedite preizkus klica, da preverite omrežno povezavo modema.

1. Za uporabo med preizkusom izberite metodo GPS.

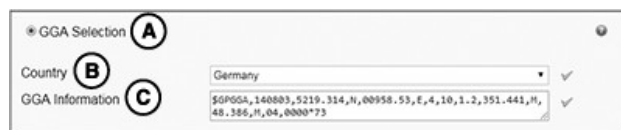


PC20461—UN—12MAR19

A—Neposreden vnos položaja
B—Zemljepisna širina
C—Zemljepisna dolžina

OPOMBA: Sprejemnik StarFire lahko uporabljate za določanje koordinat zemljepisne širine in dolžine.

Izberite Neposreden vnos položaja (A), da vnesete koordinate zemljepisne širine (B) in zemljepisne dolžine (C), ki bodo uporabljene med preizkusom.



PC20462—UN—12MAR19

A—Izbira GGA
B—Spustni meni Država
C—Informacije o GGA

Izberite Izbira GGA (A), da simulirate položaj GPS v središču države, izbrane v spustnem meniju Država (B). Informacije o GGA (C) prikazujejo strukturo sporočila NMEA.



PC20463—UN—12MAR19

- A—Začetek/konec
B—Indikator preizkusa
C—Podatki NMEA
D—Prenos datoteke dnevnika NTRIP

OPOMBA: Preizkus klika uporablja podatke, ki lahko uporabnika stanejo. Preden zaprete stran, zaustavite preizkus. Tudi ko zapustite stran, se podatki še naprej uporabljajo.

2. Ko določite metodo GPS, izberite možnost Zaženi/Zaustavi (A), da začnete preizkus.
3. Indikator preizkusa (B) je prikazan zeleno, če se sprejemajo veljavni podatki NMEA (C).

OPOMBA: Podatki se ne pojavijo takoj v podatkovnem oknu NMEA.

Če se ne sprejemajo veljavni podatki, je indikator preizkusa prikazan rdeče.

OPOMBA: Če indikator ostane rdeč, glejte poglavje Odpravljanje napak in točko Odpravljanje težav z modemom Mobilni RTK 4G LTE John Deere.

4. Izberite možnost Prenesi datoteko dnevnika NTRIP (D), da shranite podatke NMEA na osebni računalnik.

Sistemeski dnevnik

Sporočila, ki jih ustvari modem Mobilni RTK, so prikazana v sistemeskem dnevniku.



PC20464—UN—12MAR19

- A—Spustni meni Kategorija
B—Iskalni izraz
C—Uveljavi filter
D—Prekliči filter
E—Prenesi datoteko dnevnika

1. Za filtriranje sporočil izberite kategorijo (A) iz spustnega menija in nato vnesite iskalni izraz (B). Izberite možnost Uporabi filter (C), da si ogledate sporočila, ki ustrezajo kriterijem.
2. Izberite možnost Prekliči filter (D), da počistite kriterije iskanja.
3. Izberite možnost Prenesi datoteko dnevnika (E), da shranite datoteko z imenom "log.export.txt".

bvwmst,1676475345856-82-13OCT23

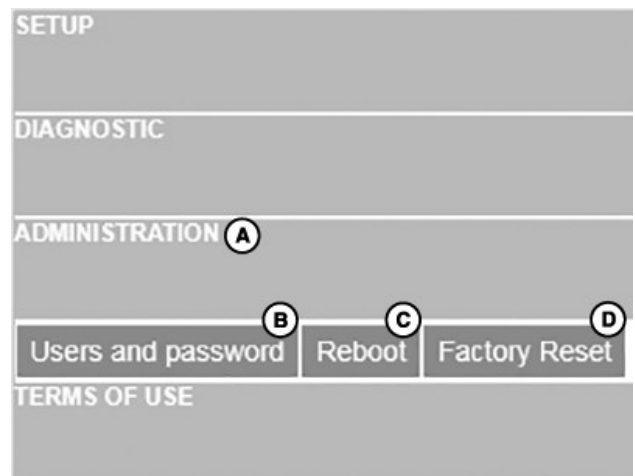
Upravljanje



Hitra pomoč

PC20450—UN—11MAR19

Za kratko razlago posamezne nastavitve izberite možnost Hitra pomoč.



PC26902—UN—18MAR19

Upravljanje

- A—Upravljanje
B—Uporabniki in geslo
C—Ponovni zagon
D—Tovarniška ponastavitev

Po izbiri možnosti Upravljanje (A), izberite Uporabniki in geslo (B), Ponovni zagon (C) in Tovarniška ponastavitev (D).

Uporabniki in geslo



- A—Spustni meni Kategorija
B—Iskalni izraz
C—Uveljavi filter
D—Prekliči filter
E—Potrditveno polje za omogočitev
F—Potrditveno polje za odstranitev
G—Uveljavi spremembe

1. Za filtriranje uporabnikov izberite kategorijo (A) iz spustnega menija in nato vnesite iskalni izraz (B). Izberite možnost Uporabi filter (C), da si ogledate uporabnike, ki ustrezajo kriterijem.
2. Izberite možnost Prekliči filter (D), da počistite kriterije iskanja.

OPOMBA: Trenutni uporabnik lahko spreminja samo uporabnike z nižjo stopnjo.

3. Vsak uporabnik je lahko individualno omogočen ali onemogočen. Za omogočitev uporabnika izberite potrditveno polje za omogočitev (E).
4. Vsak uporabnik je lahko s seznama odstranjen individualno. Za odstranitev uporabnika izberite potrditveno polje za odstranitev (F).
5. Po izvedbi sprememb izberite možnost Uporabi spremembe (G).



- A—Ime
B—Spustni meni Stopnja
C—Geslo
D—Opombe
E—Uveljavi

OPOMBA: Trenutni uporabnik lahko dodaja samo uporabnike z nižjo stopnjo.

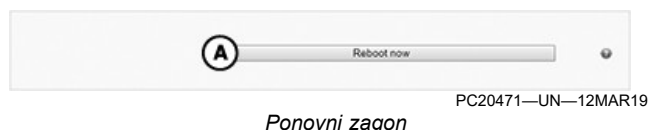
1. Za dodajanje novega uporabnika vnesite uporabniško ime (A).
2. Iz spustnega menija izberite stopnjo uporabnika (B).
3. Vnesite geslo (C).
4. Če je potrebno, vnesite opombo (D) za uporabnika.
5. Izberite možnost Uporabi (E), da dodate novega uporabnika.



- A—Staro geslo
B—Novo geslo
C—Uveljavi

1. Za spremembo gesla trenutno prijavljenega uporabnika vnesite staro geslo (A).
2. Vnesite novo geslo in ga potrdite (B).
3. Izberite možnost Uporabi (C), da shranite novo geslo.

Ponovni zagon



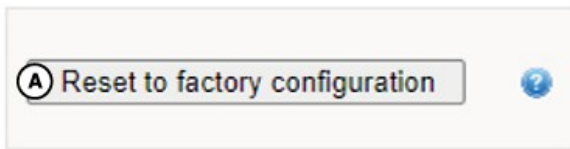
- A—Znova zaženi zdaj

OPOMBA: Med ponovnim zagonom modema ne prekinite električnega napajanja.

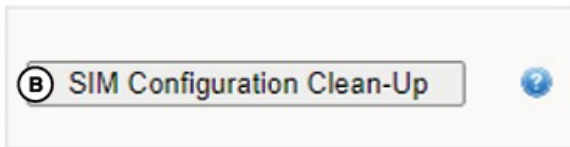
1. Izberite možnost Znova zaženi zdaj (A), da ponovno zaženete modem in osvežite strani modema.
2. Ponovni zagon traja nekaj minut. Počakajte, preden preverite drugo stran modema.

Tovarniška ponastavitev in ponastavitev konfiguracije SIM

Factory Reset



SIM configuration reset



APY80295—UN—15DEC22

Tovarniška ponastavitev in ponastavitev konfiguracije SIM

A—Ponastavitev konfiguracije na tovarniške nastavitve
B—Počisti konfiguracijo SIM

OPOMBA: Med tovarniško ponastavitvijo modema ne prekinite električnega napajanja.

Tovarniška ponastavitev izbriše vse obstoječe nastavitve modema.

1. Izberite možnost Ponastavi na tovarniško konfiguracijo (A), da izvedete tovarniško ponastavitev.

OPOMBA: Ponastavitev konfiguracije SIM izbriše informacije o trenutni nastavitvi kartice SIM. Potrebna je ponovna konfiguracija kartice SIM.

2. Izberite možnost Počisti konfiguracijo SIM (B), da ponastavite konfiguracijo SIM.

bvmsit,1671083009646-82-13OCT23

Pogoji uporabe



PC20474—UN—12MAR19

A—Pogoji uporabe
B—Licenčna pogodba
C—Obvestila o odprtokodni programski opremi drugih ponudnikov

Po izbiri možnosti Pogoji uporabe (A) izberite možnosti Licenčna pogodba (B) in Obvestila o odprtokodni programski opremi drugih ponudnikov (C).

CZ76372,00007C2-82-13OCT23

Vidni simptomi

Elektromagnetne motnje (EMI)

EMI lahko motijo ali preobremenijo komunikacijske tokokroge računalniškega in monitorskega sistema ter povzročijo nepravilne prikaze. Pri hujših primerih lahko pride do popolne zaustavitve sistema.

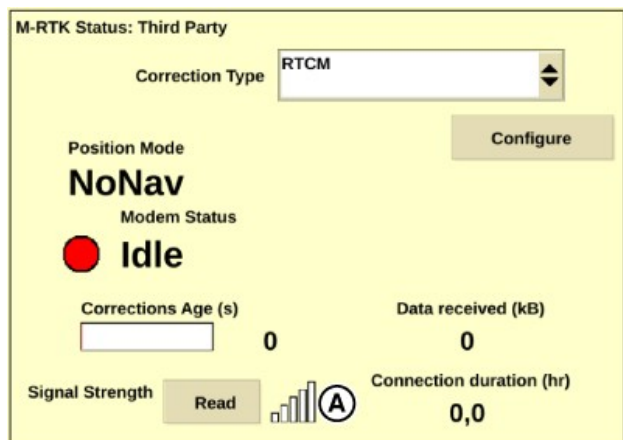
Pogosti vzroki za EMI so:

- obratovanje v bližini visokonapetostnih žic in oddajnih stolpov;
- hrupno električno napajanje;
- monitor je preblizu radijske antene;
- uporabljajo se stari radijski kabli;
- slaba ozemljitev sistema;
- napajanje monitorja ni povezano neposredno z akumulatorjem;
- napajanje radia ni povezano neposredno z akumulatorjem;
- kabel monitorja je preblizu radijski napeljavi;
- monitor ni povezan z vgrajenim računalnikom s standardnimi sistemskimi kabli.

Preden zamenjate monitor, preverite vzroke za EMI in uvedite korektivne ukrepe, da odpravite težave.

OUCC002,0005559-82-03OCT17

Modem se ne odziva



PC596451—UN—30OCT23



PC596452—UN—30OCT23

Modem se ne odziva

A—Stolpec moči signala

Če je na stolpcu moči signala prikazan klicaj, je potekla časovna omejitev modema. Če modem potrebuje dlje kot 180 sekund, da se odzove, se prikaže sporočilo o neodzivnosti modema.

Možni vzroki so:

- V modemu ni SIM-kartice.
- Ni mobilnega omrežja.
- Povezava modema je slaba ali pa je kabel poškodovan.
- Modem je zaseden (npr. med prenosom podatkov).

OUCC002,000555A-82-30OCT23

Orodje – kako

Zavihek Stanje

Izberite spustni meni, da si ogledate Izbirni seznam ISOBUS.

- **Delovanje sistema:** Splošni pogled na stanje sprejemnika StarFire.
- **Položajno zmanjšanje točnosti (PDOP):** Kombinacija navpične in vodoravne napake (tridimenzionalna).
 - Slaba vrednost: > 4
 - Mejna vrednost: 2—4
 - Normalna vrednost: < 2
- **Uporabljeni sateliti:** Število satelitov, ki jih sprejemnik uporablja za trenutno določitev položaja. Sateliti se v rešitvi ne uporabijo, dokler niso nad elevacijo 5 stopinj, kar je omejitev za WAAS/EGNOS, SF1 ali SF-RTK. Sateliti se uporabljajo, dokler niso pod elevacijo 5 stopinj, kar je omejitev za WAAS/EGNOS, SF1 ali SF-RTK.
 - Slaba vrednost: < 8
 - Mejna vrednost: 8—20
 - Normalna vrednost: > 20
- **Diferencialni način:** Prikaz ravni diferencialnih signalov, prejetih v zadnjih 60 minutah. Raven signala, ki je bila kupljena za sprejemnik, določa najvišjo točko na stolpcnem grafikonu.
- **Kakovost signala SF:** Moč signala omrežja StarFire (SF-RTK ali SF1).
 - Slaba vrednost: < 5
 - Normalna vrednost: ≥ 5
- **Natančnost sistema GPS:** Relativni prikaz splošne zmogljivosti diferencialnega sistema GNSS.
 - Slaba vrednost: < 80
 - Mejna vrednost: 80—90
 - Normalna vrednost: 100
- **Visok AGC:** Visoki samodejni nadzor ojačenja (AGC) je z napetostjo nadzorovan ojačevalnik, ki jača ali znižuje količino prejetega signala za visoke frekvence.
 - Normalna vrednost: 15–30 dB
- **Nizek AGC:** Nizek samodejni nadzor ojačenja (AGC) je z napetostjo nadzorovan ojačevalnik, ki jača ali znižuje količino prejetega signala za nizke frekvence.
 - Normalna vrednost: 15–35 dB

bvmsit,1698664586421-82-30OCT23

Diagnostična sporočila modema Mobile-RTK 4G LTE

Diagnostična sporočila (DM) so na voljo na spletni strani modema za modem za mobilno kinematiko v realnem času (RTK) 4G Long-Term Evolution (LTE), PFA12676 (različica programske opreme 306b19 ali višja) in

PFA10857 (različica programske opreme 306b4.5 ali višja). Diagnostična sporočila so prikazana samo, če so aktivna, vendar so sledena ali shranjena v dnevniško datoteko. V dnevniški datoteki modema je sporočilo DM na voljo in prikazano.

Primer: “dm; 19-03-2022 08:30:13;5 Napaka kartice SIM (ni inicializirana ali pa ni bila zaznana)”

Pri StarFire 7000 in 7500 lahko modem Mobilni RTK PFA12676 in novejša različica prikaže diagnostična sporočila na glavni strani Mobilni RTK v uporabniškem vmesniku.

The screenshot shows a diagnostic interface with the following sections:

- Hardware:** Part number: Unknown, Serial number: Unknown, Software version: PFP21970 (000306 b17), Ignition time: 3732:00:16.
- SIM-Card:** SIM-Card state: ERROR.
- RTK Corrections:** RTK status (Ntrip): Standby, RTK correction time: 3329:30:59.
- Cellular:** Signal strength (0-32): unknown, Roaming: Enabled, Cellular provider: Vodafone.de, Cellular provider ID: 26202.
- Active diagnostics:** 11-15-2021 11:19:11 DM 5 SIM card error (not initialized or not detected) with a circled 'A' icon.

APY80347—UN—16FEB23

Uporabniški vmesnik spletne strani

The screenshot shows the M-RTK Status interface with the following information:

- M-RTK Status:** Third Party
- Correction Type:** RTCM (dropdown menu)
- Position Mode:** NoNav
- Modem Status:** Idle (indicated by a red circle)
- Corrections Age (s):** 0
- Data received (kB):** 4
- Signal Strength:** Read (button), 4G (indicator)
- Connection duration (hr):** 0.0
- RTK correction provider login failed.** Check correction data settings. RTK correction provider: User ID or Password wrong. (with a circled 'A' icon)

PC596455—UN—30OCT23

Prikazovalnik uporabniškega vmesnika

A—Diagnostično sporočilo

Številka diagnostičnega sporočila	Uporabniški vmesnik spletne strani modema	Glavna stran StarFire 7000/7500 M-RTK
1	Brez GGA ^a Položaj GGA iz sprejemnika GNSS, prazen ali poškodovan GGA	Ni položaja GPS Preverite razpoložljivost satelitov in jasn pogled na nebo.
2	Neustrezna bitna hitrost (ni 19200)	NA
3	Zastavica Obvezen-GGA manjka	NA
4	Okvarjen kabelski snop ali vmesnik	NA
5	Napaka kartice SIM (ni inicializirana ali pa ni bila zaznana)	Kartica SIM ni zaznana ali pa je prišlo do napake PIN/PUK
6	Napaka osebne identifikacijske številke kartice SIM (PIN) ali kode za odklepanje PIN SIM (PUK)	Napaka PIN-a kartice SIM/PUK
7	Modul modema se ne zažene	Modem se ne zažene in ga je treba zamenjati.
8	Mobilno omrežje ni bilo najdeno	Mobilni signal ni na voljo
9	Neobstoječa ali napačna nastavitve imena dostopne točke (APN)	Preverite nastavitve ponudnika mobilnega omrežja, gostovanja ali ponudnika popravkov RTK.
10	Modem je v zaporedju zagonskega klica	Preverite nastavitve za celico, gostovanje, popravek RTK ali korekcijske podatke. Prijava ponudnika popravkov RTK ni uspela.
11	Omrežje zavrnjeno	
12	Zastavica gostovanja (in zastavica M2M) ni nastavljena; povezava zavrnjena	
13	Ni povezave ali naslova internetnega protokola za prostrano omrežje (WANIP)	
14	Ni omrežnega prenosa RTCM prek nastavitve internetnega protokola (NTRIP)	Prijava ponudnika popravkov RTK ni uspela. Preverite nastavitve korekcijskih podatkov. Ponudnik korekcije RTK: ID uporabnika ali geslo napačno.
15	Nepravilne nastavitve NTRIP	
16	MRTK ni izbran v sprejemniku GNSS (neznani ukazi)	
17	Napaka zaklepanja strežnika	
18	Preveliko število sočasnih povezav s strežnikom NTRIP v okviru istega računa	Ponudnik korekcije RTK: ID uporabnika ali geslo napačno. Pritrdilna točka ni pravilna.
19	Napaka pri preverjanju pristnosti (napaka HTTP 401)	
20	ID uporabnika ni nastavljen	
21	Geslo ni nastavljeno	
22	Nepravilna točka priključitve (napaka HTTP 404)	Pritrdilna točka ni pravilna.
23	Izvorna tabela sprejeta	Zunaj meja omrežja NTRIP
24	Zunaj meja omrežja NTRIP	Omejena internetna povezava. Za več informacij preglejte sistemski dnevnik
25	Omejena internetna povezava. Za več informacij preglejte sistemski dnevnik	

^aGGA = globalni sistem za določanje položaja, popravljanje podatkov, časa, položaja in popravljanje povezanih podatkov za sprejemnik GPS

bvmsit,1671098057336-82-30JUL25

Odčitki

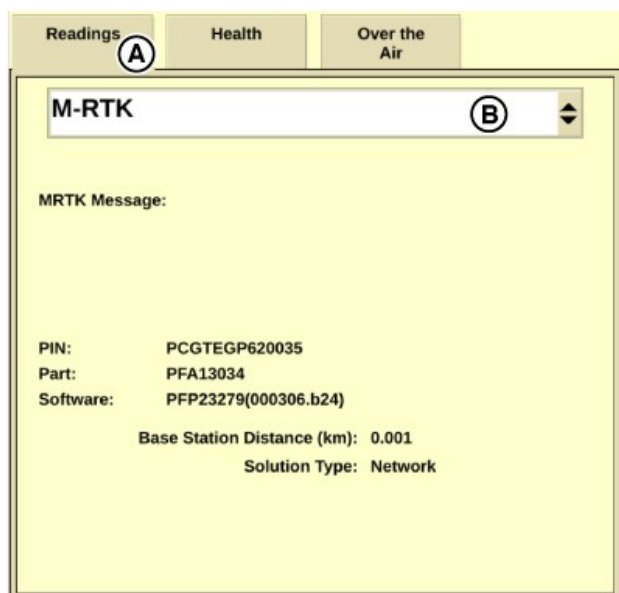
Za ogled odčitkov RTK:



Diagnostika

PC596457—UN—30OCT23

1. Izberite možnost Diagnostika.



PC596453—UN—30OCT23

A—Odčitki

B—Spustni meni Odčitki

2. Izberite možnost Odčitki (A).
3. Izberite informacije v spustnem meniju (B).

Strojna in programska oprema

- Številka dela za programsko opremo
- Številka različice programske opreme
- Št. dela strojne opreme
- Serijska številka strojne opreme

Sistemske napetosti

- Nepriklopljena napetost
- Priklopljena napetost
- Visoka napetost CAN (vodilo CAN vozila)
- Nizka napetost CAN (vodilo CAN vozila)

Stanje sprejemnika

- Ure sprejemnika
- Naslov sprejemnika
- Stanje hitrega zagona
- Primarna antena
- Sekundarna antena
- Zaporedni NMEA
- Model Ocean Tide
- Model mejne plošče
- Način popravka

Naslednji odčitki se prikažejo samo, če ima sprejemnik aktivirano kinematiko v realnem času (RTK).

M-RTK

- Sporočilo MRTK
- Diagnostično sporočilo (DM) – če je aktivno
- PIN
- Del
- Programska oprema
- Razdalja bazne postaje
- Vrsta rešitve

RTK-X



PC28482—UN—21MAY21

A—Odčitki

B—Spustni meni Odčitki

- Stanje RTK-X
- Preostalo število dni delovanja funkcije RTK-X
- Stanje zamika StarFire
- Signal StarFire
- Način zadnje napake RTK-X
- Čas zadnje napake

bvmsit,1676452783109-82-30OCT23

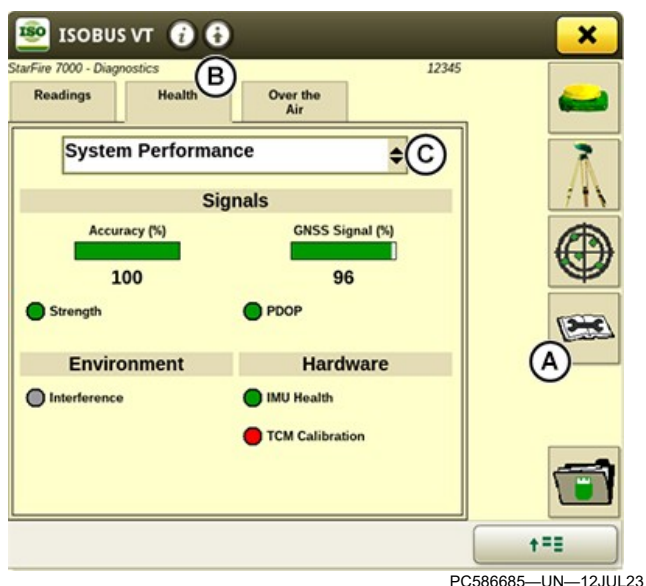
Delovanje sistema StarFire 7000

Izbira delovanja sistema daje splošen pregled celotnega stanja sprejemnika in je lahko začetna točka za diagnostiko.

1. Izberite programsko tipko StarFire 7000.

OPOMBA: Za več informacij o navigaciji do glavne strani StarFire glejte razdelek Pregled sistema v tem priročniku.

2. Pritisnite programsko tipko Diagnostika (A).

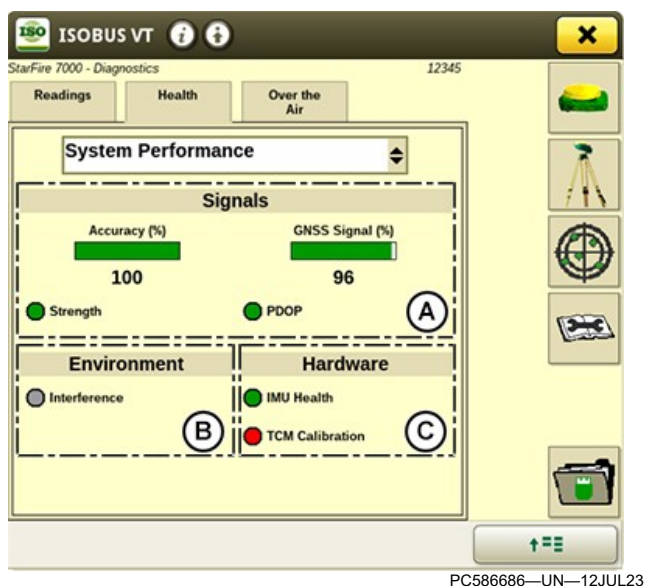


Stran Delovanje sistema StarFire 7000

- A—Programska tipka Diagnostika
B—Zavihek Stanje
C—Spustni meni Izbirni seznam ISOBUS

- Izberite zavihek Stanje (B).
- Če Delovanje sistema ni privzeto navedeno, izberite spustni meni (C) izbirni seznam ISOBUS, nato izberite Delovanje sistema.

Stanje sprejemnika



Stanje StarFire 7000

- A—Signali
B—Okolje
C—Strojna oprema

Delovanje sistema je urejeno v tri kategorije:

- Signali:** Signali kažejo stanje sprejemnika glede natančnosti (%), signala GNSS (%), moči in PDOP.

- Okolje:** Okolje prikazuje stanje sprejemnika glede motenj okolja.
- Strojna oprema:** Strojna oprema prikazuje stanje sprejemnika glede stanja inercialne merilne enote (IMU) in umerjanja TCM.

Na splošno je stanje sprejemnika označeno s štirimi različnimi barvami, pri čemer vsaka barva predstavlja trenutno delovanje sistema.

Barva kazalnika	Stanje delovanja sistema
Zelena	Sistem deluje po pričakovanjih.
Rumena	Možen je majhen vpliv na delovanje sistema.
Rdeča	Možen resen vpliv na delovanje sistema.
Siva	Privzeto stanje (v postopku določanja vrednosti kazalnika).

Kazalniki stanja StarFire 7000

Če so indikatorji na strani Stanje StarFire rumeni ali rdeči, so spodaj navedeni povezani indikatorji:

Indikator	Prikaz
Moč signala	Signali satelitov StarFire niso optimalni, vir so lahko sence neba.
PDOP	Geografska porazdelitev satelitov je slaba, vir je lahko senčenje neba.
Motnje	Sprejemnik morda ne deluje pravilno zaradi virov motenj, za podrobnosti glejte zavihek Spectrum.
Stanje IMU	Sprejemnik je izgubil kompenzacijo terena. Izklopite in znova vklopite napajanje sprejemnika, da zaženete obnovitev.
Napaka pri umerjanju TCM (rdeča lučka)	Umerjanje TCM ni na voljo za težavo z zmogljivostjo umerjanja TCM. Opravite umerjanje sistema TCM.
Napaka pri umerjanju TCM (rumena lučka)	Umerjanje TCM je zanemarljivo. Če opazite slabo delovanje, izvedite umerjanje TCM.
Inicializacija umerjanja TCM (siva lučka)	Inicializacija indikatorja kakovosti.

Koraki za odpravljanje težav, ko so kazalniki stanja obarvani rumeno ali rdeče:

- Kategorija signalov (natančnost [%], signal GNSS [%], moč, PDOP)**

Na točnost položaja vplivajo številni dejavniki. Če v 15 minutah ne dosežete polne točnosti, upoštevajte naslednje možnosti:

- Oviran pogled na nebo: Drevesa, zgradbe ali druge strukture lahko blokirajo signale iz razpoložljivih satelitov do sprejemnika.
- GNSS razmerje signal-šum (SNR) Radijske motnje 2-smernih radijskih naprav ali drugih virov povzročajo nizek SNR (preverite programsko tipko Satelit – Graf).

- Položaj satelita na nebu: Slaba geometrija satelita lahko zmanjša točnost (preverite programski gumb Satelit – SkyPlot).
- Število satelitov v rešitvi: Skupno število satelitov, ki jih sprejemnik uporablja za izračun položaja (preverite programsko tipko Satelit – Skyplot).
- **Kategorija okolje (motnje)**
Poiščite vir motenj in ga odstranite.
- **Kategorija strojna oprema (stanje IMU)**
Izklopite in vklopite napajanje. Če težave ne odpravite, glejte tehnični priročnik sprejemnika StarFire 7000.

bvmsit,1698664677225-82-30OCT23

Odpravljanje težav

Odpravljanje težav – splošni testni postopek

OPOMBA: John Deere ne prevzema odgovornosti za kakovost signala ponudnika korekcijskih podatkov za kinematiko v realnem času (RTK) ali za pokritost mobilnega omrežja operaterja.

- Preverite mobilni sprejem.
- Preverite kakovost signala za popravek RTK.
- Preverite, ali kartica SIM:
 - Je pravilno konfigurirana.
 - Ima veljavno pogodbo.
 - Je v modem vstavljena pravilno.
 - Prikazuje deaktivirano ali pravilno vneseno številko PIN.
 - Je mogoč dostop.
- Preverite GPS signal in razpoložljivost satelita. Senčenje in več poti lahko povzroči težave. (Glejte uporabniški priročnik za sprejemnik StarFire.)
- Preverite, ali je strojna oprema poškodovana in preverite povezave. Preverjanje:
 - Modem
 - Antene
 - Kabelska napeljava

Poskusite naslednje, da odpravite težavo:

- Samo pri StarFire 3000 deaktivirajte zasilno funkcijo SF2, da zagotovite delovanje z najvišjo natančnostjo.
- Uporabite glavno kartico SIM, ki ste jo dobili od ponudnika mobilnega omrežja.
- Pokritost mobilnega omrežja je odvisna od vremenskih pogojev in omrežnih nastavitev ponudnika mobilnega omrežja (uporaba zmogljivosti).

Če težava ne izgine, zberite naslednje informacije, preden stopite v stik z zastopnikom za John Deere ali drugim ponudnikom servisnih storitev:

- Serijska številka sprejemnika, koda datuma in različica programske opreme
- Serijska številka prikazovalnika, koda datuma in različica programske opreme
- Datum
- Čas v dnevu
- Koordinate, kjer se je pojavila težava
- Ime ponudnika podatkov RTK
- Opis težave in kode napak pri diagnostiki (npr. nizka napetost)
- Sistemski dnevnik je na voljo na spletni strani modema (izberite možnost Diagnostika in nato Sistemski dnevnik)



PC596454—UN—30OCT23

- A—Vrsta rešitve
- B—Razdalja bazne postaje
- C—Odčitki
- D—Spustni meni Odčitki

OPOMBA: Če je kot vrsta rešitve (A) izbrana enojna lokacija, lahko razdalja bazne postaje (B), ki je večja od 20 km (12 mi), povzroči težave z natančnostjo.

- Razdalja bazne postaje (izberite možnost Diagnostika, Odčitki [C] in nato M-RTK v spustnem meniju [D])
- Zaslonski posnetki iz:



Mobilni RTK

PC596456—UN—30OCT23

- Stran StarFire Mobile RTK (pojdite na glavno stran StarFire in izberite možnost Mobilni RTK)



Diagnostika

PC596457—UN—30OCT23

- Diagnostika StarFire – M-RTK (pojdite na glavno stran StarFire, izberite možnost Diagnostika, Odčitki in nato v spustnem meniju M-RTK)



Sateliti

PC596458—UN—30OCT23

- StarFire – Sateliti (pojdite na glavno stran StarFire in izberite možnost Sateliti)

bvvmsit,1676452817426-82-09SEP25

Odpravljanje težav — diagnostika modema Mobilni RTK 4G LTE John Deere na podlagi lučk LED



ZX274353

ZX274353—UN—02MAY16

A—Okno z lučkami LED

Na sprednji strani modema Mobilni RTK je okno z lučkami LED (A), ki prikazuje stanje. Ta lučka LED prikazuje stanje mobilnega omrežja in korekcijskih podatkov.

Preden poskušate odpraviti težave ali diagnosticirati, vklopite modem Mobilni RTK in počakajte 30 sekund, da se modem popolnoma zažene. Za diagnozo modema Mobilni RTK uporabite lučke LED za prikaz stanja in stran za prikaz popravkov M-RTK za stanje sistema (glejte Stran za Mobilni RTK).

Modem Mobilni RTK – opis stanja lučke LED

LED	Stanje
Izklopljeno	Če je ta čas krajši od 30 sekund, se modem zažene ali ponovno zažene. Če je ta čas krajši od 30 sekund, modem nima napajanja ali se posodablja.
Hitro utripanje v več barvah	Modem se posodablja. Ne odstranite napajanja.
Sveti modro	Proces za Mobilni RTK se je zagnal.
Utripa modro	Gonilniki za Mobilni RTK so naloženi.
Utripa rumeno	Programska oprema je zagnana.
Utripa zeleno	Iskanje ali povezovanje s spletom.
Utripa zeleno/rdeče	Ni najdene kartice SIM ali pa je prišlo do napake kartice SIM. Vnos števila PIN ali PUK ni bil uspešen ali potreben. Povezava s spletom ni vzpostavljena. Neobstoječa ali napačna nastavitve imena dostopne točke (APN).
Utripa rdeče	Upravitelj modema se zaustavi in ponovno zažene. Preverite datoteko dnevnika.
Sveti zeleno	Povezano s širokim omrežjem (WAN) (način delovanja).

Odpravljanje težav s sistemom Mobilni RTK:

OPOMBA: Če je modem še dostopen, ga ponastavite na tovarniško konfiguracijo, ponastavite konfiguracijo SIM ali posodobite programsko opremo modema Mobilni RTK.

Simptom	Težava	Rešitev
Indikator LED ne zasveti.	Povezava je slaba.	Preverite napajanje in vse priključne točke.
	Pokvarjena strojna oprema.	Zamenjajte modem.
Lučka LED je modra ali bela.	Modem je obstal v načinu zagona za več kot 5 minut.	Zamenjajte modem.
Ni povezave z mobilnim omrežjem ali pa je slaba.		Preverite stanje lučke LED na modemu ali kabelski napeljavi.
		Izberite možnost Branje moči signala na strani StarFire Mobile RTK.

Simptom	Težava	Rešitev
	Vnesene so napačne nastavitve APN.	Preverite nastavitve za dostop do mobilnega omrežja.
	Vneseno je napačno geslo.	Preverite geslo. Modem ne dovoli vnosa znakov “,” ali “:”.
	SIM-kartica ni aktivirana.	Preverite geslo. Modem ne dovoli vnosa znakov “,” ali “:”.
	PIN-koda nastavljena.	Kodo PIN lahko nastavite s konfiguratorjem za Mobilni RTK, spletno stranjo 4G LTE ali prikazovalnikom John Deere. <i>OPOMBA: Če je modem še dostopen, ga poskusite ponastaviti na tovarniško konfiguracijo, poskusite ponastaviti konfiguracijo SIM ali poskusite posodobiti programsko opremo modema Mobilni RTK.</i>
	Nastavljena napačna koda PIN.	Modem po treh neuspešnih klicih zaklene kartico SIM. Da jo odklenete, potrebujete odklepno kodo PUK. Kodo PUK lahko vnesete z uporabo konfiguratorja za Mobilni RTK ali mobilnega telefona. Na prikazovalniku GreenStar ni mogoče vnesti kode PUK. PIN-kodo lahko omogočite z mobilnim telefonom (priporočeno). Če ne poznate kode PUK, stopite v stik s ponudnikom kartice SIM.
	Slaba pokritost mobilnega omrežja ali storitve APN povzroča prekinitve in izpade.	Poskusite na drugem mestu, kjer veste, da je pokritost dobra, ali poskusite ob drugem času dneva. Izberite možnost Branje moči signala na strani StarFire Mobile RTK.
	Napačna konfiguracija kartice SIM.	Ponovno konfigurirajte kartico SIM ali izvedite ponastavitev konfiguracije SIM na spletni strani modema (izberite Skrbništvo in nato izberite meni Ponastavitev na tovarniške nastavitve).
	Pogodba za kartico SIM je potekla.	Obnovite pogodbo.
Ni korekcijskih podatkov (ni točnosti RTK).		Preverite stanje LED-lučke na modemu.
	Vnesene so napačne nastavitve korekcijskih podatkov (NTRIP).	Preverite nastavitve za dostop do mobilnega omrežja.

Simptom	Težava	Rešitev
	Vneseno je bilo napačno geslo.	Preverite geslo. Modem ne dovoli vnosa znakov “,” ali “:”.
	Tok korekcijskih podatkov ni združljiv.	Preverite združljivost toka podatkov popravkov in sprejemnikov StarFire. Sprejemnik StarFire podpira tokove Radiotehniške komisije za pomorske storitve (RTCM) 2.3, 3.0, 3.1 in kompaktnih zapisov meritev (CMR).
	Nastavljeno je bilo nepravilno sporočilo NMEA ali nepravilna hitrost prenosa.	Preverite, ali je potrditveno polje GGA za sporočilo NMEA na strani za konfiguracijo Mobilnega RTK omogočeno in je hitrost prenosa nastavljena na 19200.
	Slaba pokritost ponudnika korekcijskih podatkov.	Preverite pri ponudniku korekcijskih podatkov RTK, ali je storitev na voljo. Poskusite na drugem položaju.
	Pogodba je potekla.	Obnovite pogodbo.
	Pogodba se še ni začela ali pa še ni aktivirana.	Aktivirajte ali začnite pogodbo.
	Ni povezave s strežnikom, ker so vse licence v uporabi.	Prepričajte se, da se uporablja samo ena licenca na modem.
Slaba natančnost RTK (odstopanje za več kot 2,5 cm (1 in)).	Osnovni učinek RTK je odvisen od razdalje med posamezno bazno postajo in sprejemnikom stroja.	Za tokove posamezne bazne postaje: S povečanjem razdalje med območjem toka posamezne bazne postaje in sprejemnikom stroja se zmanjša natančnost korekcijskega signala. John Deere priporoča, da se od posamezne bazne postaje ne oddaljite za polmer, večji od 20 km (12 mi).
	Pri ponudniku korekcijskih podatkov se pojavijo težave (na primer zaustavitev, vzdrževanje ali spremembe).	S podporo ponudnika korekcijskih podatkov se posvetujte glede težav s podatkovnim tokom korekcijskih podatkov.
Modema ni mogoče konfigurirati s sprejemnikom StarFire. Možnost Konfiguracija modema in omrežja ni na voljo.	Sprejemnik StarFire ima nameščeno starejšo različico programske opreme, ni aktivacije MRTK ali pa ni povezave z modemom.	Posodobite sprejemnik StarFire na najnovejšo različico programske opreme. Aktivirajte M-RTK. Preverite kode PIN, priključek in kabel RS232 za sprejemnik in modem.

Simptom	Težava	Rešitev
Modem se ne odziva (ni dostopen preko prikazovalnika).	Bitna hitrost je spremenjena in ni skladna z 19200. Dejanska bitna hitrost je prikazana v datoteki dnevnika za modem. Primer: 19200, internet.t-d1.de,td1,*****,de.jdmrtk.com:9101,jd+pcs161a123456.*****,MOUNT:jdmrtk3,SKIP-TABLE,NEED-GGA.	Preverite, ali je kartica SIM pravilno vstavljena v modem. Povežite se s spletno stranjo modema s kablom za ethernet. Izvedite tovarniško ponastavitev in ponastavitev kartice SIM. Izberite Skrbništvo, Ponastavitev na tovarniške nastavitve, Ponastavi na tovarniško konfiguracijo in Skrbništvo, Ponastavitev na tovarniške nastavitve in nato Počisti konfiguracijo kartice SIM.
Konfigurator za Mobilni RTK nima dostopa do modema, ko je modem povezan z osebnim računalnikom.	Izbrana so napačna vrata COM. Povezava manjka ali pa je slaba. Kartica SIM ni pravilno vstavljena.	Izberite ustrezna vrata COM. Preverite priključne točke med konfiguracijskim kablom modema, prilagojevalnikom za povezavo zaporednih in USB-vrat, električnim napajanjem in računalnikom. Preverite, ali je kartica SIM pravilno vstavljena.

bvmsit,1676454518486-82-28NOV23

Odpravljanje težav – diagnostika na vozilu za Mobilni RTK John Deere

Diagnostični signal LED modema Mobilni RTK in stanje prikazovalnika GreenStar:

Simptom	Težava	Rešitev
Ne sveti (ni napajanja)	LED-indikator na modemu ne sveti.	Preverite priključne točke, nožice v priključku in modemu. Preverite vir napajanja in poskusite z drugim kablom. Povežite modem z računalnikom s kablom Ethernet, preizkusite povezavo in se prijavite (https://jdmrtk.modem). Preizkusite drugi modem.
Utripanje zeleno/rdeče (ni mobilnega omrežja)	Koda PIN ni nastavljena ali pa je napačna.	Uporaba prikazovalnika GreenStar: 1. Če je v nastavitvah prehoda aktivna možnost Vnos kode PIN, jo izberite in vnesite kodo PIN. 2. Preverite možnost Branje moči signala na glavni strani StarFire Mobile RTK.

Simptom	Težava	Rešitev
		S pomočjo konfiguracijskega in diagnostičnega orodja: Po potrebi vnesite PIN-kodo. Kodi PIN in PUK lahko nastavite v spletnem vmesniku modema (https://jdmrtk.modem.) Preverite raven signala v polju Povezava.
	Ni moči signala.	Preverite mobilni okvir na strani z informacijami spletnega vmesnika modema (https://jdmrtk.modem). Preverite in zamenjajte mobilne antene na modemu. Po potrebi zamenjajte antene LTE (najprej desno anteno, ki gleda na sprednjo nalepko). Uporaba prikazovalnika GreenStar: 1. Na strani Konfiguracija modema/ omrežja izberite možnost Prikliči nastavitve modema. Preverite nastavitve prehoda: APN, ID uporabnika in geslo. 2. Vstavite kartico SIM v pametni telefon in preverite dostop do omrežja. S pomočjo konfiguracijskega in diagnostičnega orodja: 1. Izberite možnost Preberi nastavitve iz naprave. Preverite nastavitve GPRS: prehod, ID uporabnika in geslo. 2. Vstavite kartico SIM v pametni telefon in preverite dostop do omrežja.
	Ni moči signala. (Nastavitve so preverjene.)	Stopite v stik s ponudnikom mobilnega telefona. Preverite naslednje: 1. Obstaja aktivna pogodba za SIM-kartico. 2. Ponudnik podpira GPRS in VPN. 3. Kartica SIM je primerna za pošiljanje sporočil SMS. 4. Delovanje kartice SIM. 5. Nastavitev gostovanja. Po potrebi spremenite nastavev. Preizkusite drugo kartico SIM. Preizkusite drugi modem.

Simptom	Težava	Rešitev
Stanje modema: Mirovanje	Ni podatkov RTK, ni moči signala.	Preverite na drugem mestu z dobro pokritostjo mobilnega omrežja. Uporaba prikazovalnika GreenStar: 1. Preverite serijske nastavitve in sporočilo NMEA (hitrost prenosa 19200, omogočena sporočila GGA). 2. Na strani Konfiguracija modema/ omrežja izberite možnost Prikliči nastavitve modema. Preverite nastavitve prehoda: APN, ID uporabnika in geslo. S pomočjo konfiguracijskega in diagnostičnega orodja: 1. Preverite nastavitve GPRS: prehod, ID uporabnika in geslo. 2. Preverite nastavitve korekcijskih podatkov: IP/URL, vrat, pritrdilna točka, ID uporabnika in geslo. 3. Preverite raven signala v polju Povezava. 4. Opravite preizkus klica in preverite, ali je stanje V redu. Nastavitve so preverjene, ni podatkov RTK. Preverite odčitke M-RTK na strani za diagnostiko StarFire. Za najboljše delovanje in natančnost se ne oddaljite več kot 20 km (12 milj) od posamezne bazne postaje. Za signal Mobile RTK John Deere se obrnite na svojega zastopnika John Deere ali drugega ponudnika servisnih storitev Za vse ostale signale RTK se obrnite na svojega ponudnika RTK. Preverite naslednje: 1. Obstaja aktivna pogodba. 2. Obstaja podatkovni načrt. 3. Prijavni podatki so pravilni. 4. Ponudnik ne izvaja vzdrževalnih del. 5. Ni znanih težav z omrežjem. Preizkusite drugi modem.

Simptom	Težava	Rešitev
	Stanje modema kaže, da je povezava vzpostavljena, vendar je način položaja povratek na SF2 ali RTK-X.	Uporaba prikazovalnika GreenStar: 1. Na strani StarFire – Sateliti preverite, ali je v rešitvi najmanj pet satelitov. 2. Na strani StarFire – Diagnostika – Odčitki M-RTK preverite, ali je razdalja do bazne postaje krajša od 25 km (15,5 milje). Za najboljše delovanje in natančnost se ne oddaljite več kot 20 km (12 milj) od posamezne bazne postaje.

bvmsit, 1676454928874-82-09SEP25

Tehnični podatki

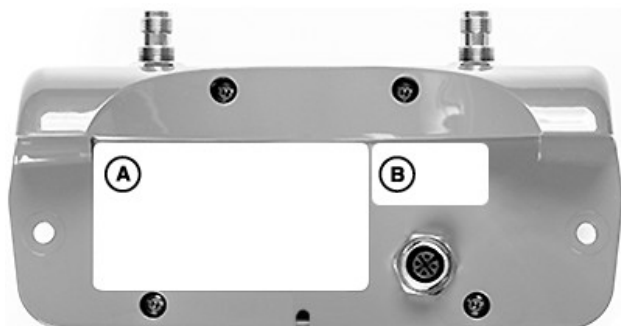
Identifikacijska oznaka

Znaki in črke na nalepki identificirajo komponento ali opremo. Vsi ti znaki so potrebni pri naročanju delov ali za identifikacijo sistema ali komponente za katerikoli dodatni program izdelkov John Deere. Te številke pa so tudi zakonsko predpisane in nujno potrebne v primeru kraje sistema Mobilni RTK John Deere.

Zaradi tega si natančno zapišite te znake.

OUCC002,0005569-82-12OCT17

Modem Mobilni RTK John Deere



APY80298—UN—19DEC22

Serijska številka modema Mobilni RTK

A—Oznaka 1
B—Oznaka 2

JOHN DEERE MRTK-LTE

PART NUMBER / HOMEP ЧАСТИНИ: PFA13410



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada ICES-003(B)/NMB-003(B)

Contains FCC ID: QIPPLS63W

Contains IC ID: 7830A-PLS63W

MADE IN GERMANY / Зроблено в Німеччині

Deere & Company, Moline, IL, USA / Молин, штат Іллінойс, США

PC631748—UN—17JAN25

Oznaka 1

Serial Number / Серійний номер:

PCGTEGR631234



IMEI: 123456789123456

DATE CODE / КОД ДАТИ: 1234

PC631749—UN—17JAN25

Oznaka 2

Nalepka je na hrbtni strani modema Mobilni RTK 4G LTE.

bvmsit,1737108457406-82-17JAN25

Tehnični podatki modema Mobilni RTK John Deere

Frekvenca delovanja:

- Dvanajst frekvenčnih pasov FDD-LTE: 700, 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900, 2100, 2600 MHz (frekvenčni pasovi 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 18, 19, 20, 28)
- UMTS (WCDMA/FDD): 800, 850, 900, 1700/2100 (AWS), 1800, 1900 in 2100 MHz (frekvenčni pasovi 1, 2, 4, 5, 8, 9, 19)
- GSM: 850, 900, 1800 in 1900 MHz

Največja oddajna moč:

- LTE: 23 dBm/0,2 W
- WCDMA: 24 dBm/0,25 W
- GSM: 33 dBm/2 W pri 900 MHz
- GSM: 30 dBm/1 W pri 1800 MHz

Antena:

- Zunanje antene, vrste PCTEL-PCTP/4GLTE za LTE, WCDMA in GSM

bvmsit,1676455112155-82-15FEB23

Indeks

A	
Aktivacije.....	30-3

D	
Delovanje sistema StarFire 7000	
StarFire 7000	80B-3
Diagnostika	
Modem Mobilni RTK	
Ethernet.....	60B-5
Odčitki RTK	80B-2

E	
Elektromagnetne motnje (EMI).....	80A-1
Elektronski prikazovalnik, pravilna uporaba	05-3
Ethernet	
Diagnosticiraj modem Mobilni RTK.....	60B-5
Konfiguriranje modema Mobilni RTK... ..	60B-3, 60B-6
Vzpostavite povezavo z računalnikom	60B-1

I	
Identifikacijska oznaka	90-1

K	
Konfiguriraj	
Modem Mobilni RTK	
Ethernet.....	60B-3, 60B-6
Kontrolni seznam nastavitvenih podatkov modema 4G	
LTE za Mobilni RTK John Deere	30-5

M	
Mobilni RTK	30-3
Konfiguracija modema/omrežja	60A-1
Stanje sistema	60A-1
Mobilni RTK Extend	30-1
Modem Mobilni RTK	
Diagnostika	
Ethernet.....	60B-5
Diagnostika na podlagi lučk LED	80C-3
Konfiguriraj	
Ethernet.....	60B-3, 60B-6
Odpravljanje težav.....	80C-3
Serijske številke.....	90-1
Modem se ne odziva	80A-1

O	
Odčitki RTK.....	80B-2
Odpravljanje težav	
Diagnostična sporočila modema Mobile-RTK 4G	
LTE.....	80B-1
Diagnostika na vozilu za Mobilni RTK John Deere	
.....	80C-6
Elektromagnetne motnje (EMI)	80A-1
Modem Mobilni RTK	80C-3
Modem se ne odziva.....	80A-1

Odčitki za diagnostiko.....	80B-2
Splošni testni postopek	80C-1
Opis delovanja	30-1
Opozorilne besede, razumevanje.....	05-1

P	
Popravek sistema Mobilni RTK	60A-1
Prikazovalnik GreenStar 2.....	30-2
Prikazovalnik GreenStar 3.....	30-2
Prikazovalniki 4. ali 5. generacije	
StarFire	30-2

S	
Serijske številke	
Identifikacijska oznaka	90-1
Modem Mobilni RTK	90-1
Stanje	
StarFire 7000	80B-1
Stanje sistema	60A-1
StarFire	
Prikazovalnik GreenStar 2.....	30-2
Prikazovalnik GreenStar 3.....	30-2
Prikazovalniki 4. ali 5. generacije.....	30-2
StarFire 7000	
Delovanje sistema StarFire 7000.....	80B-3
StarFire 7000	
Stanje	80B-1

T	
Tehnični podatki.....	90-1

U	
Uvod.....	2

V	
Varnost	
Varno vzdrževanje, zagotavljanje.....	05-2
Varnost, stopnice in držaji	
Pravilna uporaba stopnic in držajev	05-2
Vzpostavite povezavo z računalnikom	
Ethernet	60B-1

Z	
Zahteve	
Ponudnik korekcijskih podatkov RTK	30-4
Ponudnik mobilnega omrežja	30-4
Zahteve za Mobilni RTK John Deere	30-1

